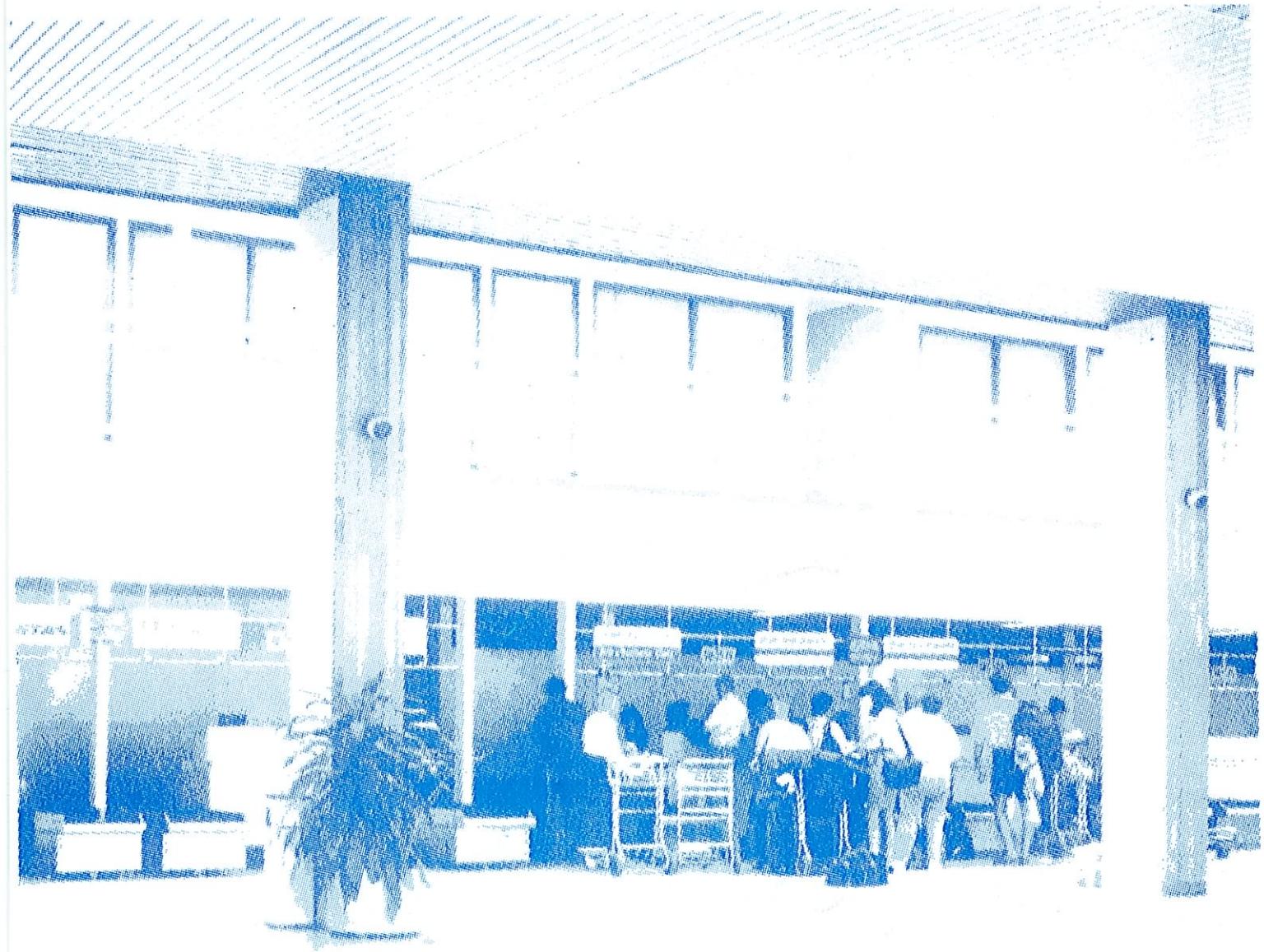


REVUE D'INFORMATION ET DE LIAISON DE L'AVIATION CIVILE

# MANUREVA

MAGAZINE



REVUE TRIMESTRIELLE  
N° 60 / 4<sup>ème</sup> Trimestre 1991

POLYNESIE  
FRANCAISE



# LA SETIL

Société d'équipement de Tahiti et des Iles

*Pour vous aider à réaliser tous vos projets,  
La SETIL met à votre disposition les spécialistes de:*

**Société  
Anonyme  
d'Economie  
Mixte**

## ◆ SON BUREAU ADMINISTRATIF ET FINANCIER

- ◆ Etudes de faisabilité
- ◆ Maîtrise d'ouvrage délégué
- ◆ Missions foncières

## ◆ SON BUREAU D'ETUDES TECHNIQUE INFORMATISE

- ◆ Infrastructures
- ◆ Béton armé
- ◆ Surveillance, Pilotage, Coordination

## ◆ SON BUREAU DE GESTION INFORMATISE

- ◆ Syndic de copropriété d'immeubles et lotissements

**Siège social: Rue Afarerii - Pirae**

**B.P. 303 Papeete**

**Tel: (689) 42 72 42**

**Télécopie: (689) 43 35 01**

# MANUREVA

## MAGAZINE



### Manureva

Revue d'information et de liaison des personnels du Service d'Etat de l'Aviation Civile en Polynésie Française

N° 60 - 4<sup>ème</sup> TRIMESTRE 1991

### Editorial

- 3** • Nombreux chantiers à l'Aéroport International de Tahiti-Faa'a.

### Entretien

- 5** • Daniel GOYAT  
Deux séjours en Polynésie dont le dernier en tant que commandant de l'aéroport de Tahiti-Faa'a.

### Activités DIR/ADM

- 9** • Service Administratif  
• La vie des Personnels  
• Cellule Informatique

### Rédaction

Direction du Service d'Etat de l'Aviation Civile en Polynésie Française  
BP 6404 - Aéroport de Tahiti-Faa'a  
Tél: 42 82 00

### Réalisation

Franco LANZA - SEAC Poste 1517

*En encart spécial:  
Le dossier du Trimestre*

**LA SETIL**  
Département  
Aéroports

### Activités SIA/SNA

- 12** • Activités des Services  
• Activité de l'Aéroport de Tahiti-Faa'a

### Le Temps

- 19** • Résumé mensuel

### Tourisme

- 20** • Les Statistiques du Trimestre

### ACTUALITE.....

• **Daniel Mottard succède à Daniel Goyat en tant que commandant de l'Aéroport de Tahiti-Faa'a**

• **Dossier du trimestre consacré à la SETIL concessionnaire de quatre aéroports en Polynésie Française.**

• **Les divisions Techniques et CA/SAR du service de la Navigation Aérienne ont aménagé dans le nouveau bloc Technique**

### Nouvelles Diverses

- 21** • Escale des "Big Nose"  
• Départs  
• Carnets Rose et Blanc

### Impression

SERIPOL - Titioro  
Tél. 43 87 86

*Nous avons largement évoqué les trente ans de l'aéroport de Tahiti-Faaa dans notre dernier numéro, mais la vie de ce poumon de la Polynésie ne s'est pas arrêtée avec cet anniversaire ; il suffit de se rendre à l'aérogare ou de traverser la plateforme pour voir les nombreux chantiers en cours ou de constater la fin de certaines réalisations.*

*C'est ainsi que dans la perspective de l'utilisation dès le début de l'année 1992 d'un appareil Boeing 747-400 par la compagnie Air France, s'ajoutant déjà à l'exploitation de tels appareils par Air New Zealand, des travaux d'agrandissement du parking international et de la bretelle de raccordement ont été lancés.*

*Les aménagements du nouveau bloc technique qui devrait être mis en service en totalité au mois d'avril 1992, se poursuivent activement et les divisions technique et CA/SAR du service de la navigation aérienne viennent de prendre possession de leurs nouveaux locaux. La nouvelle centrale électrique qui doit alimenter le nouveau centre vient aussi d'être mise en service.*

*En ce qui concerne l'aérogare, la SETIL a entrepris de nombreux chantiers visant à la moderniser : agrandissement de l'aile ouest de l'aérogare, téléaffichage, réaménagement de la zone fret, snack, climatisation etc...*

*Par ailleurs, des changements sont intervenus à la tête de l'aéroport avec un nouveau commandant d'aérodrome et à la tête du département aéroports de la SETIL dont l'ancien responsable a été nommé directeur général de la SETIL.*

*Le vent du renouveau qui souffle sur l'aéroport et qui touche particulièrement la SETIL nous a semblé justifier de présenter cette société et notamment ses activités en tant que concessionnaire de l'aéroport de Tahiti-Faaa et de quatre autres aéroports dont deux d'Etat Bora-Bora et Raiatea et deux du Territoire Moorea et Huahine.*

*P.S. Juste avant la mise sous presse du présent numéro le cyclone Wasa a affecté la Polynésie Française en causant des dommages importants dans certaines îles. Nous reviendrons bien entendu sur cet évènement lors du prochain numéro de manureva mais d'ores et déjà nous tenons à assurer de toute notre sympathie aux sinistrés de ce cyclone.*

*La Rédaction*

# Daniel GOYAT

*Avant son départ de polynésie, daniel Goyat ancien commandant de l'aéroport de tahiti-Faa'a a bien voulu accorder l'interview suivante à la rédaction de Manureva magazine.*

***Vous allez bientôt quitter la Polynésie à l'issue d'un 2<sup>ème</sup> séjour sur le Territoire que vous venez d'effectuer en tant que commandant de l'aéroport de Tahiti-Faaa !***

Effectivement, j'ai fait un premier séjour à Tahiti, de juillet 1977 à août 1981, au cours duquel j'étais responsable de la division technique, de l'équipement et de l'entretien de tous les aérodromes de Polynésie. J'avais eu la chance à l'époque de participer à de nombreuses réalisations dans les îles; où l'on débutait alors les installations de Navigation Aérienne des aérodromes.

Je termine actuellement mon 2<sup>ème</sup> séjour, que j'ai effectué exactement 10 ans après le premier, puisque je suis arrivé en juillet 1987 pour partir au mois d'août 1991. Je suis revenu pour assurer les fonctions de commandant de l'aéroport de Tahiti-Faaa.

***Pouvez-vous nous décrire sommairement les responsabilités du commandant de l'aéroport de Tahiti-Faaa ?***

Le commandant d'aéroport est avant tout responsable de la sécurité et de la sûreté sur la plate-forme, c'est un «homme orchestre» qui assure le suivi de toute l'exploitation aéroportuaire, qui coordonne les activités entre les usagers et les divers services. Tout ce qui se passe sur la plateforme le con-

cerne et doit passer par lui. A ce titre, il a des relations privilégiées avec les usagers des installations aéroportuaires : les services qui concourent à la sécurité et à la sûreté de la plateforme, c'est-à-dire la Gendarmerie des Transports Aériens, la Police de l'Air et des Frontières, les douanes et l'Escale Internationale. Dans l'organisation actuelle les services de contrôle sont directement rattachés à lui. Il a également des relations avec les usagers militaires, (la base aérienne 190 est affectataire secondaire), le COMSUP, et les services du Haut-Commissariat (particulièrement le Directeur du Cabinet et ses services). Il est en outre l'interlocuteur privilégié du Concessionnaire (SETIL).

***Y-a-t'il des différences par rapport à un aéroport métropolitain ?***

Par rapport à un aéroport métropolitain équivalent les différences les plus importantes concernent l'organisation de la sûreté et de la sécurité. A Faaa, le commandant de l'aéroport est responsable des affaires de sûreté en tant que président du COS et du COLSA : c'est lui le premier responsable de la sûreté vis-à-vis du Haut-Commissariat et il coordonne donc toutes les questions de sûreté entre les différents acteurs sur la plate-forme. De plus, du fait du regroupement des services de contrôle, il a également à connaître des affaires liées au contrôle régional et au SAR.

Il y a d'autres particularités qui sont dues à la situation géographique. L'aé-

roport de Tahiti-Faaa est tel un porte-avions à quai puisqu'il a été gagné sur le lagon. Il se trouve dans un espace très exigu entouré par la zone urbanisée et dense de la commune de Faaa. La zone urbanisée est en limite de la bande dégagée de la piste. Nous avons réussi à obtenir le financement partagé du concessionnaire et de l'Etat pour la création d'une clôture de délimitation de l'emprise aéroportuaire. C'est une excellente chose, la clôture a coûté cher mais sur le plan de la sûreté elle apportera beaucoup.

Il existe aussi une route de traversée de piste qui donne accès à la zone Nord de l'aéroport. Les contrôleurs ont la responsabilité du fonctionnement des barrières de traversée de piste. Cette route est vraiment une originalité lorsque l'on sait qu'il y a entre 75 000 et 80 000 mouvements annuels sur la piste. Cette situation originale est anormale, cette route pose des problèmes sur les plans de la sécurité et de la sûreté ; on a pris la bonne décision de créer une route de contournement de la zone réservée de l'aéroport pour l'accès à la zone Nord par l'extrémité ouest de la piste. C'est un bon projet et il faudrait qu'il soit réalisé très vite. De plus la route conditionne l'évolution de cette plateforme, en matière d'extension du parking international au Sud, d'aménagement de taxiways et de nouvelles bretelles d'accès au parking international.

Une autre originalité est le fait que les militaires sont affectataires secondaires, il y a une base aérienne importante à Tahiti-Faaa.

Par ailleurs, l'aéroport de Tahiti-Faaa possède une situation géographique tout à fait originale compte-tenu de son isolement dans le Pacifique-Sud. Seul aéroport à vocation internationale de la Zone, celui-ci présente un intérêt majeur pour le développement économique et social du Territoire. L'aérodrome militaire de Hao, situé à 500 Nautiques dans le Sud-Est, est le seul dégagement possible des gros porteurs desservant Tahiti.

Une autre particularité de l'aéroport est que le trafic international s'effectue pour l'essentiel de nuit alors que le trafic interinsulaire s'effectue de jour. L'aéroport fonctionne donc 24 heures sur 24. Ceci entraîne certaines nuisances sonores, les riverains se sont organisés et ont créé une association de défense. Les questions de bruit sont à traiter avec

beaucoup de doigté. Heureusement beaucoup de choses ont été faites en matière de traitement du bruit sur la plateforme : réglementation des points fixes, horaires, installations....

**Quels ont été pour vous les faits les plus marquants dans votre activité de commandant d'aéroport ?**

Je suis arrivé en juillet 1987, et en octobre il y eu des événements majeurs à Tahiti et des émeutes à Papeete. A la suite de cela beaucoup d'organismes se sont posés la question de la sûreté de la plateforme. Celle-ci a fait l'objet de nombreuses visites et d'inspections de sûreté de la part d'organismes internationaux et des compagnies internationales et je dois dire qu'à l'époque la situation n'était pas brillante en matière de sûreté. Tahiti était Tahiti, les habitudes notamment d'accueil étaient très agréables mais tout à fait contraires aux impératifs de sûreté. Nous avons été mis au pied du mur et contraints de faire évoluer le niveau de sûreté de la

plateforme. Beaucoup de choses ont été faites en matière de procédures de traitement des bagages et des passagers et à l'heure actuelle, les consignes nationales de sûreté sont bien appliquées. Des équipements d'examen radioscopique des bagages de soute et à main ainsi que du fret ont en particulier été mis en place. Je dois dire que nous sommes maintenant tout à fait dans les normes en matière de traitement des avions, des passagers et des bagages. Le dernier rapport d'inspection de l'IATA (Association des Transporteurs Aériens Internationaux) est très positif alors que la même association avait fait un rapport très défavorable en 1987. Je dois souligner également que le directeur du cabinet du Haut-Commissaire a suivi personnellement ces questions de très près. Il reste bien sûr toujours les problèmes évoqués précédemment inhérents à la structure même de la plateforme et à sa conception qui sont difficilement contournables.

Par ailleurs, le nombre de visites

## ANECDOTES

**Les visites officielles sont souvent l'occasion d'événements plus ou moins insolites qui viennent quelque peu perturber l'ambiance tendue de ces moments-là.**

**Je me souviens, une fois, lors de l'arrivée du Ministre des DOM-TOM à Tahiti-Faaa, l'avion s'étant arrêté trop loin sur le parking, le ministre, invité à rejoindre l'aérogare rapidement avant la prochaine averse, a pris tout le monde de vitesse et a entraîné les autorités à traverser une énorme flaque d'eau sur le tarmac...**

**Les Présidents des Etats Sud-Américains sont très sensibilisés par les questions de sûreté mais ne suivent jamais tout à fait le programme prévu... En particulier, certains contournent sciemment tout jalonnement officiel mis en place, sans doute pour brouiller les cartes !**

**Au moment où le Président de la République Française a quitté Tahiti-Faa'a, le chef de corps a eu beaucoup de mal à se faire entendre de ses troupes. En effet, il n'avait pas été possible de couper l'APU bruyant d'un 747 de la compagnie Qantas qui stationnait sur le parking, du fait de la présence à son bord de chevaux !**

**Lors d'une escale du Premier Ministre à Faa'a, au retour de Nouméa, tous les postes du parking international étaient exceptionnellement occupés. L'avion a, de ce fait, été contraint de se maintenir provisoirement sur une voie de roulage. Par ailleurs, près de deux mille personnes étaient présentes dans l'aérogare, ce qui n'a pas facilité la mise en place de mesures de sûreté renforcées.**

officielles, françaises ou étrangères, est très important. On a ainsi eu la visite du Président de la République Française et de chefs d'Etats étrangers, du Premier Ministre et de nombreux ministres. Il y a également de nombreuses personnalités qui sont de passage ou en transit à Tahiti. Il incombe au commandant d'aéroport de participer à l'organisation de ces visites avec les services du Haut-Commissariat.

Comme autre fait marquant, je dois signaler enfin la participation à la définition et aux études concernant le nouveau bloc de contrôle qui apportera beaucoup sur le plan de la sécurité de la navigation aérienne grâce à des équipements plus performants.

**Y-a-t'il des actions que vous regrettez de ne pas avoir pu mener à bien ?**

Je n'ai pas de grosses affaires en suspens, il y a bien sûr la fin de l'opération du bloc de contrôle ou des actions de moindre envergure comme la création d'une zone de contrôle des bagages de soute en zone publique, avant l'enregistrement.

Ce qui me semble important maintenant c'est de traiter les infrastructures aéroportuaires : route de

contournement, extension du parking international, aménagement de bretelles et de taxiways etc... Ceci est très important pour faire évoluer cette plateforme. On a fait ce qu'on pouvait faire, notamment en matière de sûreté, mais maintenant il faut trouver de l'argent pour ces travaux de génie civil et la priorité des priorités est cette route de contournement ; tant que celle-ci ne sera pas réalisée on sera coincé de toutes parts. Cette route conditionne la sûreté, l'extension des parkings, les aménagements de taxiways de bretelles et de la zone Nord etc... Si l'on veut traiter de l'ordre de 2 ou 3 millions de passagers (au lieu d'un million maintenant) vers les années 2010, il faudra réaliser tout cela dans les meilleurs délais...

Je dois également signaler sur le plan de la circulation aérienne, que compte-tenu de l'ampleur du trafic dans la zone terminale de Tahiti-Faaa, l'installation d'un radar secondaire, d'une portée de 250 nautiques environ, devient souhaitable. Les problèmes liés à l'intégration des vols VFR et IFR s'accroissent et le radar devient nécessaire. Il pourrait être installé à Moorea ou à Tetiaroa avec un déport sur Tahiti. A mon avis, ce radar devrait être inscrit

dans les investissements prioritaires de navigation aérienne à venir.

**M. GOYAT vous avez été très discret sur la charge de travail que vos responsabilités vous imposent et nous savons que vous n'avez pas ménagé votre temps et votre peine dans ces tâches, aussi nous vous remercions particulièrement d'avoir bien voulu consacrer une partie de votre temps à cet entretien et nous vous souhaitons de réussir dans votre prochaine affectation à Aéroports de Paris comme vous l'avez fait à l'Aéroport de Tahiti-Faaa.**

**M. Daniel GOYAT (à d.), écoutant avec attention l'allocution du directeur G. YEUNG lors du repas donné à l'occasion de son départ. On reconnaît sur la gauche M. C. JUVENTIN.**





### SERVICE ADMINISTRATIF DIRECTION

#### SERVICE ADMINISTRATIF

L'activité du Service Administratif au cours du 3<sup>ème</sup> trimestre a porté sur de nombreuses affaires dont les plus importantes sont répertoriées ci-après :

#### I - Paye et gestion du personnel

- Outre les tâches habituelles dévolues au Bureau des traitements et salaires notamment celles de la paye ou de la situation comptable, celui-ci a :

- procédé au mandatement des primes d'éloignement pour 10 agents expatriés ayant quitté définitivement le Territoire ;
- fourni les documents re-

latifs à une enquête de prévision des dépenses des bases aériennes ;

- élaboré un additif au rapport annuel des dépenses de personnels.

- Le lancement de la campagne de notation des personnels a porté notamment sur l'année 1990 pour le corps des ICNA et sur l'année 1991 pour les corps des IAC, IEEAC, TET, Adjoints Administratifs et Agents Administratifs.

- Les propositions d'avancement du personnel administratif de catégorie C au titre de l'année 1991 n'a malheureusement permis à aucun agent de Polynésie d'être retenu en CAP.

- Les propositions d'avancement et de répartition des réductions de délais des personnels contractuels ont fait l'objet d'un examen par la Commission Paritaire Consultative siégeant auprès du Haut-Commissaire, en sa séance du 24 septembre.

Il convient, à ce sujet, de signaler que l'Aviation Civile - dont 1 siège lui revient au sein de cette Commission Paritaire - est le seul Service d'Etat à avoir informatisé ses tableaux d'avancement. C'est une innovation qui date d'ailleurs de 1987.

D'autres affaires ont également été réalisées à savoir :

- L'instruction d'une réclamation émanant d'un agent du Service de l'Infrastructure Aéronautique relative aux rémunérations accessoires des corps techniques de l'Equipement.

- L'étude des dossiers de demande de paiement des

frais de changement de résidence émanant de deux ex-agents contractuels nommés dans le corps des ICNA et TAC du cadre métropolitain. Cette affaire n'a malheureusement pas encore abouti pour faute de crédits.

- L'examen puis la transmission à la Direction du Personnel et de l'IGACEM d'une requête du personnel expatrié du Service de l'Infrastructure Aéronautique relative au droit d'option entre les congés annuels pris sur place et le congé administratif de fin de séjour.

Un avis favorable a été émis pour ce dossier de manière à uniformiser la gestion de l'ensemble des personnels expatriés - tous corps confondus - placés sous l'autorité du Directeur de l'Aviation Civile.

- La saisine de l'agent comptable du BANA au sujet du problème posé par les prélèvements de transfert pratiqués par les banques métropolitaines lorsque des prestations effectuées sur le Territoire par des organismes locaux sont payées directement par les services parisiens.

- Le règlement tant par le biais du Chargé de mission pour les affaires d'outre-mer que du Cabinet militaire du Haut-Commissaire, du problème de l'affectation en Polynésie Française de VAT IEEAC ou ITPE demandés pour l'incorporation de septembre 1991.

- La réactualisation pour le compte de DRHAF/SDP/1 d'un organigramme des services ainsi que de la liste nominative des agents administratifs.

- L'étude portant sur les

moyens devant permettre, en l'absence de recrutement de personnel administratif, le règlement des problèmes de secrétariat du Service de la Navigation Aérienne

- Les diverses correspondances avec DNA et MEDETOM via le Haut-Commissaire à propos de la relève des effectifs techniques.

- L'analyse des dépenses téléphoniques pour chacun des postes, à la suite d'une augmentation très sensible des factures à payer.

#### Contentieux

En matière de contentieux, on peut noter :

- La saisine de DRHAF/SDP/3 sur le jugement rendu par le Tribunal Administratif à propos du recours des représentants syndicaux des TAC/CEAPF formé à l'issue des grèves des 13 et 16 avril 1991.

- L'étude du recours d'un agent contractuel expatrié en provenance de la DDE des Hauts de Seine relative au paiement par l'Administration de sujétions spéciales.

- L'examen du recours formé par un TAC du cadre métropolitain, détaché dans le corps des TAC/CEAPF et qui a quitté le Territoire, aux fins d'obtention des avantages liés à l'expatriation et notamment de l'indemnité d'éloignement.

- La saisine du Haut-Commissaire (DRCL) et de DRHAF/SDP/3 au sujet d'un recours intenté contre l'Etat par un ex-agent contractuel 48-1018.



• Les diverses correspondances tant avec les services de la Caisse de Prévoyance Sociale que ceux du Haut-Commissariat (DRCL) à propos d'une demande de paiement d'indemnité pour préjudice moral.

### Affaires médicales

• Correspondance avec la DRHAF/SDP/5 relative au coût d'un visio-test et des formalités à remplir pour la qualification de la médecine aéronautique.

• Saisine de la Direction de la Santé Publique à propos de la surveillance médicale des agents travaillant sur écran cathodique.

• Saisine du Service de Médecine de la Caisse de Prévoyance Sociale aux fins d'expertise d'un salarié et suivi de cette affaire.

• Nombreuses interventions -à la suite de la fermeture du Centre Médico-Social des Fonctionnaires -tant auprès des services du Haut-Commissariat qu'avec la Direction de la Santé Publique à propos des visites médicales d'aptitude des lauréats aux concours de TAC/CEAPF en vue de la constitution de leur dossier de nomination.

### Concours

Le Service a procédé :

• à la diffusion d'un avis de recrutement d'un ouvrier-pompier pour l'aérodrome de Bora-Bora. 8 candidatures ont été enregistrées mais seulement 4 candidats ont participé aux tests de sélection. Lauréat : **ELLACOTT John**, recruté en CC/5 à compter du 1er août.

• aux formalités de recrutement de TAC/CEAPF en vue de pourvoir 3 postes au concours externe et 2 postes au concours interne.

- **70 candidatures** ont été recensées pour le premier concours et **4 pour le second**.

Les lauréats sont les suivants :

#### Concours externe

- LAU PAU Claude
- HEMON Franck
- LO Yann

Liste complémentaire

- LAILLE Joinville

#### Concours interne

- LEE Marcel
- LO Carlson

Liste complémentaire

- PERILLAUD Francis

Il a été fait appel à la liste complémentaire du concours externe à la suite du désistement du candidat LAU PAU Claude.

Les lauréats ont intégré la formation dispensée à l'ENAC le 1er novembre.

### Travaux des comités et commissions

• La Commission des logements a été consultée à domicile le 31 juillet, en raison de l'urgence, pour examiner les attributions de logement du personnel devant arriver dans le courant du 3<sup>ème</sup> trimestre.

Elle s'est également réunie en séance plénière le 13 septembre.

Outre l'attribution des logements, elle a eu à se prononcer sur les demandes de travaux d'entretien et de réfection.

### Formation

• L'ensemble du personnel a participé aux stages bureautiques mis en place avec les organismes de formation du Territoire : SIGMA ou Ecole Territoriale d'Administration.

• Les cours d'Anglais destinés aux personnels administratifs ont repris début septembre.

En raison du succès de cette formation, il serait souhaitable que les crédits soient suffisamment importants l'an prochain pour permettre de continuer cette discipline.

• La réunion du groupe de travail relative aux actions de formation dispensées tant pour les personnels administratifs que techniques, s'est tenue le 21 octobre dernier. On peut relever la motivation de chacun des participants.

### II - Comptabilité et informatique de gestion

Deux grands points ont marqué le 3<sup>ème</sup> trimestre :

• L'informatisation de la demande de billets N1 et N2 (réduction tarifaire sur les compagnies AIR FRANCE et UTA). Les programmes, se servant bien entendu des fichiers de personnel, permettent de contrôler les droits des agents, puis de les enregistrer pour en éditer les statistiques mensuelles et trimestrielles.

• L'optimisation des programmes nécessaires à la régie d'avances de façon à les intégrer totalement dans la comptabilité, limitant ainsi au maximum les saisies et accé-

lérant le processus de remboursement par le régisseur.

Il faut noter par ailleurs :

• l'élaboration d'un plan de l'aéroport distribué ensuite à tous les services. Destiné surtout aux visiteurs et à ceux qui demandent des renseignements. Son emploi peut se résumer par la formule : «*Vous êtes ici, vous allez là*»

• l'installation d'un micro-ordinateur chez la secrétaire du Chef de service ;

• la reprise des tris pour l'édition des bordereaux et des mandats, à la demande des services du Trésor.

### LA CELLULE INFORMATIQUE

L'évènement marquant de ce trimestre, pour la Cellule Informatique est sans conteste le remplacement des unités bureautique vieillissantes des secrétariats du SNA par des MACINTOSH d'APPLE.

Pour ce qui concerne l'informatique lourde, on retiendra surtout les travaux de réflexion menés sur les possibilités de modernisation de toutes les applications liées aux statistiques du transport aérien. En liaison avec le SNA un groupe de travail s'est constitué dans le but de déterminer les possibilités d'évolution des applications existantes.

On peut constater avec satisfaction que les Télécoms en général et la télématique en particulier se développent en Polynésie Française. En effet la région a été le siège d'une importante manifesta-

tion patronée par l'Office des Postes et Télécommunications : le Pacific Telecom Council.

La Cellule Informatique poursuit ses études sur les possibilités nouvelles qu'offrent des technologies comme le RNIS (réseau numérique à intégration de services) en voie d'installation sur le Territoire et sur les problèmes de télématique en général.

## MINI-ORDINATEUR IN4400

- Maintenance préventive

du système le 23/8/91

- Mise en place d'une nouvelle procédure de restauration et écriture de nouvelles routines utilitaires de programmation;

- Maintenance des logiciels d'édition des rapports annuels des dépenses du personnel et d'édition des tableaux d'avancement ANFA;

- Installation de trois nouvelles consoles. Une à la Division Technique pour le traitement des ordres de mission. Une au secrétariat du Cdt. d'Aérodrome pour la consultation des cartes d'ac-

cès et pour l'application APARIMA. Enfin, une dernière provisoirement installée chez le chef de la Section Sol pour la localisation des problèmes survenant au BDP.

- Examen de la possibilité de connexion de la PAF au calculateur central pour l'application liée aux cartes d'accès;

- Réunions et séances de travail au sujet de la modernisation de l'application « statistiques du Transport Aérien »

## MICRO et P.A.O.

Le trimestre à commencé par l'installation dans la plupart des secrétariats du SNA d'unités bureautique de base (MAC II SI 5Mo RAM, 40Mo + imprimante laser POSTSCRIPT).

Parallèlement, la Cellule Informatique assistait les responsables de Services pour la programmation de la Formation au MACINTOSH. Plusieurs actions ont été menées en ce sens. Ainsi plus d'une dizaine d'agents ont été formé aux logiciels de Bureautique

# LA VIE DES PERSONNELS

## PERSONNEL RECRUTE LOCALEMENT

Date	Nom & Prénom	Corps - Grade - Statut	Service
1/8/91	ELLACOTT John	CC/5	SNA
5/8/91	MAITERE Arnold	CC/4	SIA



## PERSONNEL AYANT QUITTE LE SERVICE

Date	Nom & Prénom	Corps - Grade - Statut	Service	Motif
12/8/91	CHIN Véronique	CC/2	SIA	Suspension de contrat

## PERSONNEL DE RETOUR DE FORMATION EN METROPOLE

Date	Nom & Prénom	Corps - Grade - Statut	Service
21/7/91	DOMINGO Teiva	TAC/CEAPF Stag.	SNA
21/7/91	DUBOUCH Aileen	TAC/CEAPF Stag.	SNA
21/7/91	MOEROA Vairaatoa	TAC/CEAPF Stag.	SNA
21/7/91	WIN Henriette	TAC/CEAPF Stag.	SNA

## PERSONNEL MUTE AVEC CHANGEMENT RESIDENCE

Date	Nom & Prénom	Corps - Grade - Statut	Service	Venant de	Allant à
15/7/91	BULUC Marcel	TAC/CEAPF	SNA	FAAA	RAIATEA
15/7/91	TAPEA Jean-Raymond	AITM/CEAPF	MTO	FAAA	RIKITEA
15/7/91	DEFOY Stephan	VAT	MTO	FAAA	RIKITEA
16/7/91	LAURENT Victoire	AITM/CEAPF	MTO	RIKITEA	FAAA
30/7/91	PAQUOT Michel	TSAC/CEAPF	SNA	RAIATEA	FAAA
10/9/91	WIN Henriette	TAC/CEAPF Stagiaire	SNA	FAAA	BORA BORA
10/9/91	DEFOY Stephan	VAT	MTO	RIKITEA	FAAA
30/9/91	RATIER-BUISSON Christophe	VAT	MTO	FAAA	RAPA
14/10/91	CHIN CHOI Serge	TAC/CEAPF	SNA	BORA BORA	FAAA

## PERSONNEL MUTE DE SERVICE A SERVICE

Date	Nom & Prénom	Corps - Grade - Statut	Venant de	Allant à
7/10/91	TERIIHOPUARE Gaspard	CC/5	MTO	SNA

utilisés en interne à savoir : WORD 4.00 et EXCEL 2.20 MAC.

L'effort initial sera bien entendu poursuivi après une période d'assimilation rendue nécessaire par le fait de la nouveauté complète de la notion d'interface graphique pour certains.

Par la suite des actions de formation et d'information ponctuelles et spécifiques seront menées par le Responsable Micro de la Cellule Informatique.

On peut sans doute dire que le passage au MACINTOSH s'est passé sans problème majeurs.

Les PC 20 remplacés ont été pour certains réaffectés à des applications de surveillance technique (NA3) et pour d'autres réutilisés à des fins de Bureautique d'appoint. En bref :

- Test de PAGEMAKER

4.00 PC, évaluation et installation du MS-DOS 5.00 ;

- Evaluation et tests intensifs des imprimantes QMS PS410 à interface dite intelligente de sélection de port d'arrivé et d'interpréteur;

- Test et installation unité de disque amovibles 45 Mo (SYQUEST MACINTOSH);

- Test et installation unité de sauvegarde sur cassette EMAC T60 (MACINTOSH);

- Test du logiciel PICK-UP d'émulation d'une fenêtre PICK sur un MACINTOSH.

- Reconfiguration DOS 5 du Goupil Golf sx386 et MITAC 386. Transfer du Goupil à NTAA;

- Réalisation du MANUREVA magazine 58 et MANUREVA FLASH 46;

- Poursuite de la politique de coopération avec l'Ecole Territoriale de l'Administration



## INFRASTRUCTURE AERONAUTIQUE

### AFFAIRES DOMANIALES

#### TAHITI-FAAA

- Zone nouvelle vague : la gestion de la zone transit doit intervenir. Une première réunion avec le Maire de la Commune a eu lieu le 31/7/89. Une visite des lieux est intervenue le 6/10 en compagnie de l'administrateur des IDV. Négociations en cours. Pose de la clôture en limite de l'emprise de l'aérodrome.

- Dossier foncier en vue

de l'acquisition d'une parcelle de la terre HOTUAREA et des constructions y édifiées appartenant à la Mission catholique transmis au propriétaire. Confection du dossier acquisition.

- Dossier foncier concernant la parcelle de terre PIPITIA I mitoyenne à l'emprise de l'aérodrome au niveau de l'aéroclub, transmis au SBA pour décision d'acquisition.

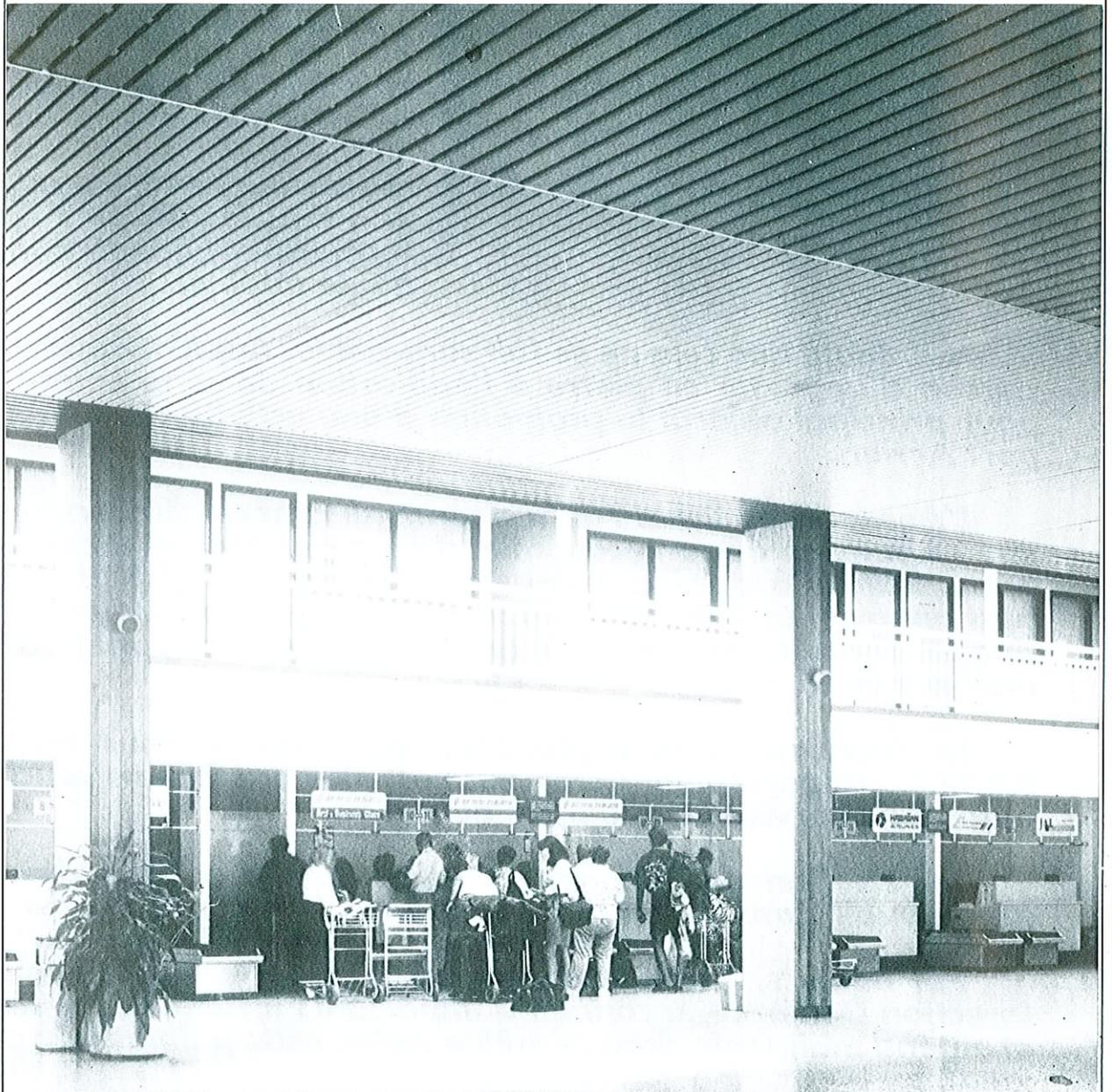
- Transmission au TPG du dossier foncier pour rédaction d'un acte administratif aux fins de cession d'une emprise du domaine privé de l'Etat (route de Pamatai) à l'Office des PTT (centre Hotuarea Faa'a).

- Plainte a été déposée contre un riverain au niveau du PK 3,800 pour plusieurs

# AERODROMES D'ETAT

DESIGNATION	% AVANCEMENT	DATE ACHEVEMENT
<b>ETUDES</b>		
<b>TAHITI-FAAA</b>		
. Desserte routière Ouest - Avant-projet sommaire	<b>10%</b>	
. Logement SNA : Dossier de consultation entreprises	<b>10%</b>	<b>Oct-91</b>
. Logement BGTA : Dossier de consultation entreprises	<b>10%</b>	<b>Oct-91</b>
<b>RANGIROA</b>		
. Réfection des chaussées aéronautiques : Appel d'offres 1	<b>100%</b>	<b>Terminé</b>
<b>TRAVAUX</b>		
<b>TAHITI-FAAA</b>		
. Mise en place de clôtures de sûreté	<b>99%</b>	<b>Oct-91</b>
. Construction d'une centrale électrique	<b>95%</b>	<b>Oct-91</b>
. Aires Aéronautiques : Réfection bretelle et approfondissement Poste P1	<b>5%</b>	<b>Jan-91</b>

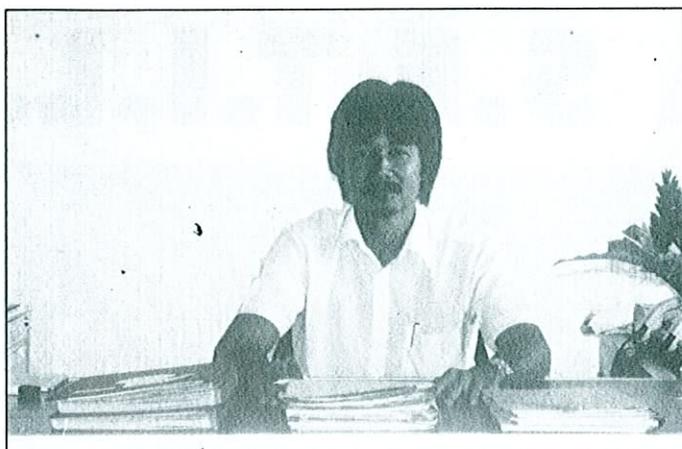
# LA S.E.T.I.L.



**DEPARTEMENT AEROPORTS**  
**GESTIONNAIRE ET INVESTISSEUR**

---

**.....Le Dossier du Trimestre**



## **Le Mot du Directeur du Département des Aéroports de la S.E.T.I.L**

*Je saisis l'opportunité qui m'est donnée ici pour présenter mes salutations les meilleures à toutes celles et à tous ceux qui, dans un même souci, se dévouent à leur tâche pour rendre aux passagers et à tous les usagers de la plateforme un service aéroportuaire de haute qualité.*

**Nul doute que cela ne se fait sans peine. Aussi, il appartient tout à chacun d'apporter sa pierre à l'édification de cette entreprise ayant pour principal objectif la promotion d'une activité commune: le Transport Aérien.**

**L'Aéroport de Tahiti-Faa'a a connu durant ces 20 dernières années une expansion de son économie, de son tourisme et de ses infrastructures, telle qu'à la veille du deuxième millénaire, la S.E.T.I.L., en tant que gestionnaire, se doit d'être un outil efficace et performant à l'intérieur duquel chacun des éléments qui le constitue est appelé à fournir le meilleur de lui-même.**

**Le Tourisme étant aujourd'hui au coeur de tous les débats, la S.E.T.I.L. «Département Aéroports» est plus que jamais soucieuse de la qualité du service qu'elle offre au public.**

**Tel est l'un des principaux rôles qu'elle compte développer et promouvoir dans un esprit de coopération et de confiance.**

**Par ailleurs, le Département des Aéroports, avec le soutien de sa Direction Générale, a conduit d'importants travaux d'investissements et entend maintenir, dans ce même cadre, cette politique de développement.**

**Enfin, je tiens à adresser mes sincères remerciements à Monsieur Guy YEUNG, Directeur du Service d'Etat de l'Aviation Civile en Polynésie française, qui à travers la revue d'information et de liaison de l'Aviation Civile «Manureva» permet à la S.E.T.I.L. et plus particulièrement à son Département des Aéroports de se présenter et de mieux se faire connaître.**

**Le Directeur**

**Gilles TEFAATAU**

- D2** *Le mot du Directeur*
- D3** SOMMAIRE
- D4** L'Aéroport International de Tahiti-Faa'a:  
Ouverture sur le monde extérieur
- D5** I- La S.E.T.I.L.  
(Société d'Équipement de Tahiti et des Iles)
- D6** A- Objet et Forme Juridique  
B- Composition et Répartition du Capital  
C- Le Conseil d'Administration  
D- L'organisation de la S.E.T.I.L.
- D7** II- La S.E.T.I.L. «Département Aéroports»:  
Un Concessionnaire Tout Désigné
- A- Origine de la Concession  
B- Sa Mission: Service et Qualité  
C- Son Cadre d'Activité
- D8** L'Aéroport de Tahiti-Faa'a
- D12** D- Ses Ressources  
E- Sa politique d'Investissement
- D13** L'Aérodrome de Bora Bora
- D14** Schéma de mise en oeuvre des Moyens
- D16** L'Aérodrome de Raiatea
- D17** III- Les Nouveautés
- D18** A- Le Service d'Accueil et d'Information  
B- Le Télé Affichage
- D16** L'Aérodrome de Huahine
- D21** C- Les Travaux de l'Aile Ouest
- D22** D- Les Perspectives
- D23** L'Aérodrome de Moorea
- D24** Conclusion

# L'Aéroport de TAHITI-FAA'A

## Une ouverture sur le Monde Extérieur

### Une introduction

Les premiers travaux qui devaient aboutir à la construction de l'Aéroport International de Tahiti-Faa'a ont commencé le 11 février 1959. Compte tenu du relief de l'île et des nécessités techniques, le choix de l'implantation de l'aérodrome est arrêté sur le site aquatique de Faa'a.

Le 5 mai 1961, la Polynésie française entre dans l'ère du modernisme avec l'inauguration officielle de l'aérodrome de Tahiti-Faa'a par Monsieur LECOURT, Ministre d'Etat, et le Gouverneur de la Polynésie française A. GRIMALD. Cette même année l'aéroport est ouvert à la circulation aérienne publique.

Tahiti ne sera plus l'île du bout du monde, sa piste de 3.415 mètres de long sur 45 mètres de large pourra recevoir tous les aéronefs commerciaux en service.

Face à l'importance et au développement du trafic aérien, la nécessité de doter l'Aéroport de Tahiti-Faa'a d'une structure capable de gérer l'ensemble des services existants, de développer et d'exploiter ce patrimoine aéroportuaire afin de répondre aux besoins pressants du Territoire était urgente.

La SETIL allait assurer ce rôle important.



Vue d'une partie de l'Aérodrome



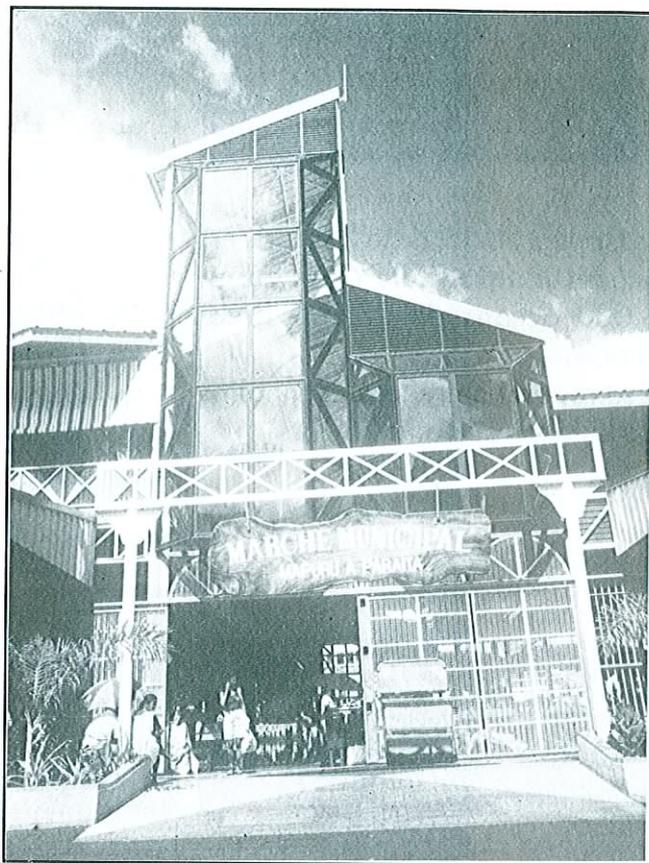
La S.E.T.I.L. en son siège social, Rue Afarerii à Pirae

# I-La S.E.T.I.L

(Société d'Équipement de Tahiti et des Îles)

## A-Objet et Forme Juridique

La S.E.T.I.L. est une Société Anonyme d'Économie Mixte qui a pour objet de promouvoir à la demande et pour le compte des autorités du Territoire, l'aménagement et la mise en valeur des terres en vue de leur utilisation agricole, l'équipement de terrains en vue de la construction d'immeubles, la construction de logements et généralement toutes opérations susceptibles de favoriser le développement de la Polynésie française.



*Le Marché Municipal*



*Un exemple de lotissement social*



*Le siège de la C.P.S.*

*Quelques réalisations de la S.E.T.I.L.*

## B-Composition du Capital

Le Capital Social de la S.E.T.I.L. est fixé à 102.000.000 F cfp divisé en 6.000 actions de 17.000 F cfp chacune.

Il se répartit entre les actionnaires de la façon suivante



## Les Actionnaires

➔ Territoire de la Polynésie française	3.050 actions
➔ Crédit Local de France	1.194 actions
➔ C.C.C.E.	1.084 actions
➔ SOCREDO	380 actions
➔ Commune de Papeete	200 actions
➔ Chambre de Commerce et d'Industrie	45 actions
➔ Chambre d'Agriculture	45 actions
➔ Personnes Physiques	2 actions

## C-Le Conseil d'Administration (au 30 Septembre 1991)

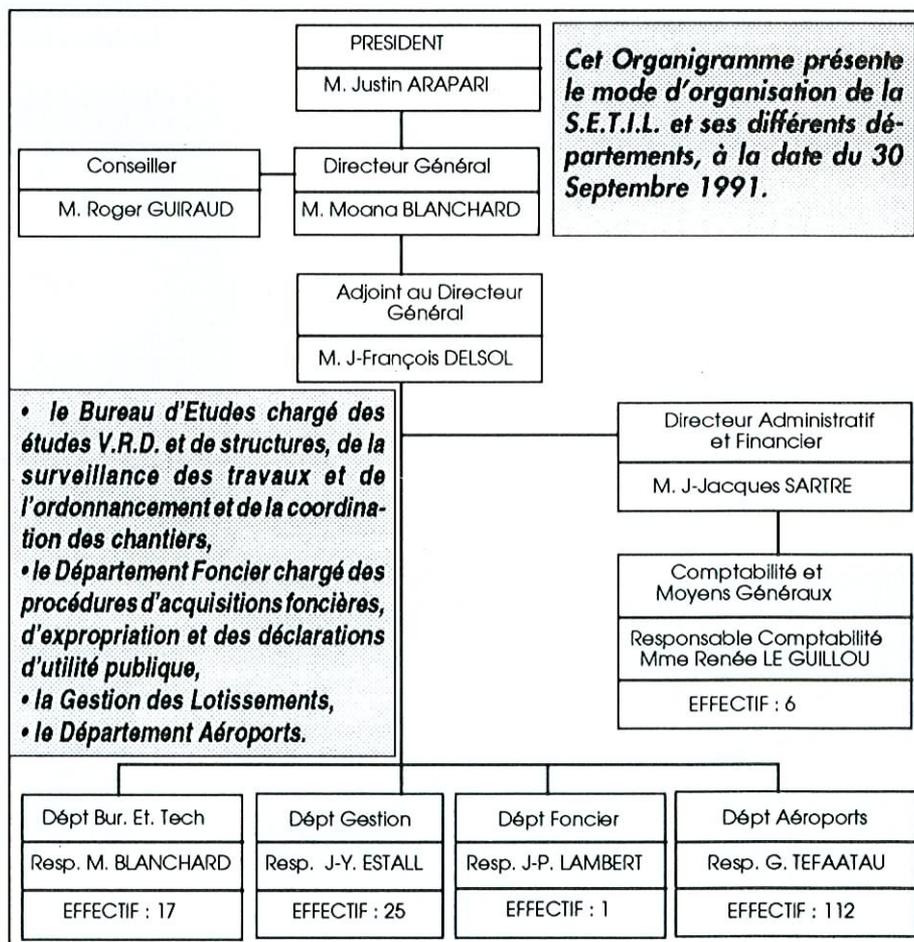
Le Conseil d'Administration de la S.E.T.I.L. est composé de 12 membres:

- Territoire de la Polynésie française (6 sièges)
- Commune de Papeete (1 siège),
- Crédit Local de France (1 siège),
- C.C.C.E. (1 siège)
- Socredo (1 siège)
- Personnes Physiques (1 siège).

Le Président du Conseil d'Administration est Monsieur Justin ARAPARI, il est assisté dans sa fonction par un Vice-Président, Monsieur Raymond DESCLAUX.

Siègent aussi aux réunions du Conseil d'Administration les deux Commissaires aux Comptes et le Commissaire du Gouvernement.

## D-Organisation de la SETIL



# II-La S.E.T.I.L

## "DÉPARTEMENT AÉROPORTS: Un Concessionnaire Tout Désigné"

### A-Origine de la Concession

En 1963, après le refus de la Chambre de Commerce consultée en premier ressort par l'Etat, le Secrétariat Général à l'Aviation Civile (Direction des Bases Aériennes) fit appel à la SETIL.

Durant une période transitoire de presque 3 ans, la SETIL a accompli sa tâche de gestionnaire en vertu d'un arrêté d'occupation temporaire du domaine public et des installations concédées.

• Le 07 Janvier 1966, Monsieur **Georges POMPIDOU**, alors Premier Ministre, signait le décret en Conseil d'Etat accordant à la SETIL une Concession d'Outillage Public, d'une durée de 30 ans, pour l'exploitation de l'Aéroport de TAHITI FAA'A.

### B-Sa Mission: Service et Qualité

Conformément au Cahier des Charges de la Concession d'Outillage Public de l'Aéroport de TAHITI FAA'A, la SETIL assure le fonctionnement matériel de l'Aéroport 24 heures sur 24. Son rôle de Concessionnaire fait figure d'exception car généralement cette

charge est attribuée aux Chambres de Commerce et d'Industrie sur le plan national.

Elle assure, en particulier, les tâches de direction et d'administration générale : **secrétariat, comptabilité, standard téléphonique, contact avec les représentants des compagnies aériennes et de l'Aviation Civile.**

Elle effectue les travaux d'entretien et d'aménagement des infrastructures (balayage des pistes, terre-pleins, aires de stationnement, nettoyage des voies routières et parcs de stationnement, entretien des jardins) et des superstructures (nettoyage de l'aérogare, des entrepôts, des blocs sanitaires, etc...).

Dans le cadre de l'exécution de travaux neufs et d'entretien, la S.E.T.I.L. «Département Aéroports» soumet ses projets à l'approbation préalable de l'autorité concédante. Il est entendu que tous ces travaux doivent être exécutés de manière à satisfaire en toute circonstance aux conditions de sécurité de la navigation aérienne et à gêner le moins possible l'exploitation technique et commerciale de l'Aéroport.

De même, l'exploitation des installations et matériels concédés à la S.E.T.I.L. «Département Aéroports» est également soumise au contrôle du Service d'Etat de l'Aviation Civile.

Par ailleurs, la SETIL «Département Aéroports» sous-traite un certain nombre d'activités commerciales auprès de professionnels. Il s'agit notamment de la distribution de carburant, de la gestion des bars-restaurants, de l'avitaillement des aéronefs, des boutiques, du bureau de change, des services bancaires, du bureau de poste...

### C-Son Cadre d'Activité

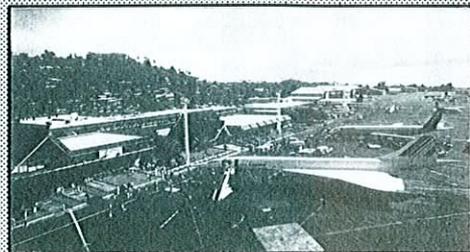
Le département Aéroports de la S.E.T.I.L. est concessionnaire de l'Aéroport et des Aéroports d'Etat de:

- TAHITI FAA'A
- RAIATEA
- BORA -BORA

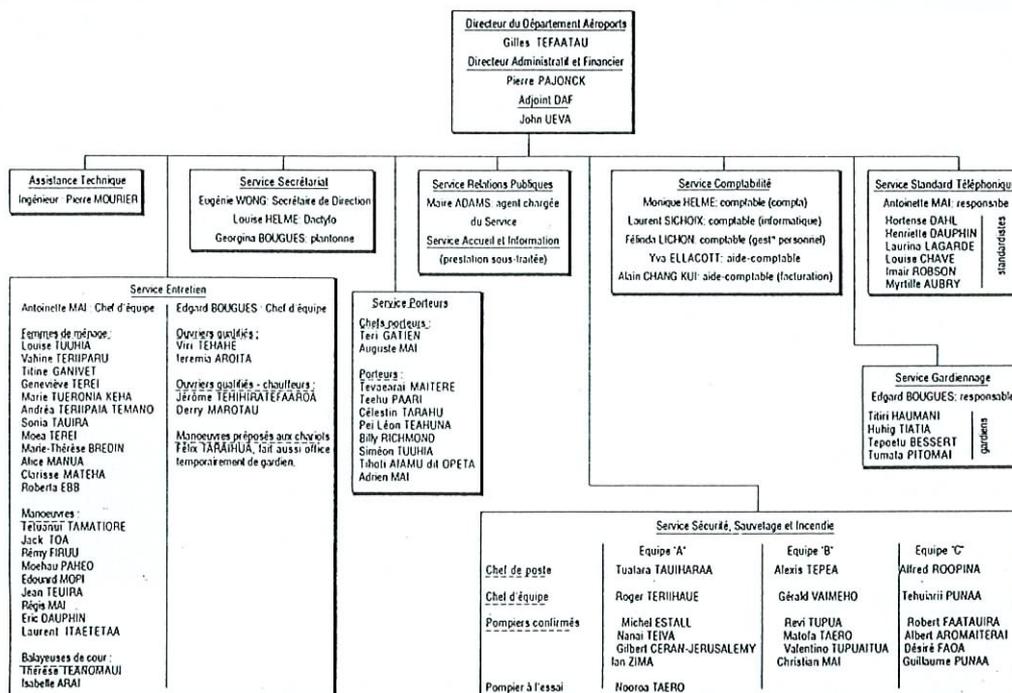
et concessionnaire des Aéroports Territoriaux de:

- MOOREA
- HUAHINE

**Le Personnel du Département des Aéroports de la S.E.T.I.L. : des Hommes et des Femmes Concernés**



**ORGANIGRAMME DE LA SETIL - DÉPARTEMENTS AÉROPORTS-**



**L'AÉROPORT DE TAHITI-FAA'A**

<b>Date d'ouverture de la piste:</b>	1961
<b>Exploitation :</b>	Concession d'Outillage Public accordée par décret en Conseil d'Etat le 7 Janvier 1966, pour une durée de 30 ans
<b>Valeur d'Acquisition :</b>	78 millions de F cfp
<b>Investissements :</b>	3.300 millions de F cfp
<b>Travaux en Cours :</b>	Extension de l'Aile Ouest Rénovation du patio du Bar Manureva Approfondissement des Aires de stationnement Est Réfection des bretelles internationales INDIA
<b>Dimension de la piste:</b>	3 415 mètres de long / 45 mètres de large
<b>Traffic en 1990:</b>	883.000 Passagers 6.467 tonnes de Fret 33.000 Vois Commerciaux
<b>Responsable SETIL</b>	M. Gilles TEFAATAU
<b>Effectif SETIL:</b>	84

La SETIL «Département Aéroports» dispose d'un effectif total de 91 personnes réparti en fonction des services de la manière suivante:



De g. à d. L. HELME, M. HELME, G. BOUGUES, G. TEFAATAU, E. WONG, M. ADAMS, F. LICHON, P. PAJONCK, J. UEVA, P. MOURIER, L. SICHOUX, A. CHANG KUI.

- *Direction et personnel administratif*, chargés de l'établissement et du suivi des tâches financières, administratives et techniques. Ce service regroupe 12 personnes qui travaillent du lundi au vendredi de 7:30 à 12:00 et de 12:30 à 15:30.

- *Entretien courant des installations, des bâtiments, des abords et gardiennage*, ce service comprend 34 personnes dont les horaires sont alignés sur ceux du personnel administratif.

De g. à d. V. TEHAHE, T. TAMATIORE, M. PAHEO, J. TEUIRA, L. ITAETETAA, D. MAROTAU, E. MOPI, R. MAI, R. FIRUU, F. TARAIHUA, J. TEHIRATEFAAROA





De g. à d. T. HAUMANI, J. TEURA, T. TEANOMAU, R. MAI, L. ITAËTETAA, E. DAUPHIN, R. FIRUU, E. BOUGUES, A. MAI, M. TUERONIA KEHA, T. GANIVET, S. TAUIRA, A. MANUA, M.Th. BREDIN, et M. ADAMS.



De g. à d. A. MAI, S. TAUIRA, T. GANIVET, A. MANUA, M.Th. BREDIN, A. TERIIPAATEMANO



De g. à d. T. AIAMU, C. TARAHU, B. RICHMOND, S. TUUHIA, A. MAI, P.L. TEAHUNA.

• *Personnel chargé de l'assistance aux usagers*, cette cellule est notamment chargée du standard téléphonique et comprend un certain nombre de bagagistes. Elle est composée de 16 personnes. Une permanence de 24 heures est assurée au standard et les bagagistes sont présents à tous les départs et les arrivées internationaux.

*Les véhicules  
d'interven-  
tion de type  
ST aux han-  
gars SSIS*



• *Personnel chargé de la sécurité incendie, ce personnel est mis à la disposition du Commandant de l'Aéroport et compte un effectif de 21 pompiers.*

A cela s'ajoute le personnel en fonction dans les aérodromes de Bora-Bora(13), Raiatea(6), Huahine(3) et Moorea(6).



■ De g. à d: M. ESTALL, N. TEIVA, G. CERAN-JERUSALEM, R. TERIIHAUE, N. TAERO, I. ZIMA.

## D - Ses ressources

Aux charges supportées par le Concessionnaire au titre de l'exploitation, de l'entretien et de l'équipement aéroportuaire correspondent des recettes qui permettent de supporter les dites charges et également d'assurer le financement des différents programmes d'investissement.

Ces redevances sont réparties en trois grandes catégories:

- **les redevances aéronautiques** relatives à l'utilisation des installations aéroportuaires liées au traitement des avions et de ses passagers. Il s'agit notamment des prestations telles que l'utilisation de la piste et de l'aérogare, le remorquage, l'utilisation du balisage, des parkings, de la gare de fret et de l'avitaillement en carburant. Elles représentent en moyenne 55 % du total des produits.

- **les redevances domaniales** pour l'occupation des sols, de bureaux et des hangars. La part moyenne de ces redevances domaniales est de 20 %.

- **les redevances commerciales** sur le chiffre d'affaires réalisé par les commerces. Elles représentent 5 % du total des produits.

A cela s'ajoutent des emprunts contractés auprès des établissements financiers.

## E - Sa politique d'investissement

La définition de la politique d'investissement est basée sur un souci constant du Concessionnaire d'adapter et de moderniser l'ensemble de la plate forme aéroportuaire en fonction des besoins et de la demande des usagers et notamment des compagnies aériennes.

La mise en oeuvre des programmes d'investissements nécessite une concertation entre les différents partenaires compte tenu de la diversité et de la complexité des opérations liées aux activités aéroportuaires. Cette concertation s'effectue par le biais de diverses commissions et comités à caractères consultatifs. Parmi ceux-ci, nous retiendrons les plus importantes:

- **la Commission Consultative Economique** qui se réunit deux fois par an et qui regroupe les repré-

sentants du Concessionnaire et des principaux usagers. Elle donne un avis sur les programmes de développement des infrastructures de l'Aéroport et sur les propositions de relèvement annuel des redevances perçues par le Concessionnaire pour équilibrer son budget,

- **divers comités** où se réunissent les responsables concernés par des problèmes spécifiques tels que la sécurité, la sûreté, les facilitations, l'accueil et les horaires.

Bien entendu, le Service d'Etat de l'Aviation Civile est associé à toutes ces réflexions.

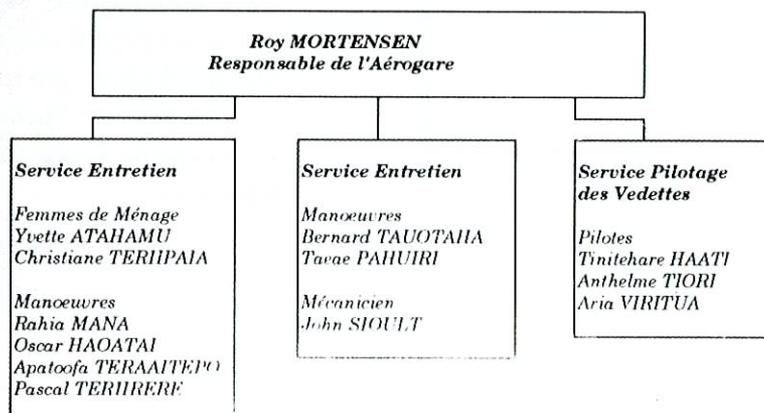
Enfin, sur le plan décisionnel, les programmes d'investissements aéroportuaires sont soumis à l'approbation du Conseil d'Administration de la SETIL afin de rendre les budgets prévisionnels exécutoires. Ils doivent également recevoir l'aval de l'autorité de Tutelle dans le cadre général du budget de la concession.

Vue montrant le Hangar de grande portée modifié en 1981



## L'AERODROME DE BORA-BORA

<b>Situation:</b>	260 Kms N.O. de Papeete
<b>Date d'ouverture de la piste:</b>	1958
<b>Exploitation :</b>	Exploité sous le régime de l'autorisation d'occupation temporaire Arrêté N°844/AC.DIR.INFRA et N° 6204/AC.DIR.INFRA du 25 Octobre 1976. Transport Lagunaire concédé par convention N° 77.200 le 1 Janvier 1977
<b>Valeur d'Acquisition :</b>	nulle
<b>Investissements :</b>	220 millions de F cfp
<b>Travaux en Cours :</b>	Extension des quais et des pontons pour le transport lagunaire
<b>Dimension de la piste:</b>	1.500 mètres de long / 22 mètres de large
<b>Trafic en 1990:</b>	120.000 Passagers 116 tonnes de Fret 4.000 Vols Commerciaux
<b>Responsable SETIL</b>	M. Roy MORTENSEN
<b>Effectif SETIL:</b>	13



De g. à d. J. SIOULT, R. MANA, R. MORTENSEN, A. TERAATEPO et Y. ATAHAMU.

Le quai des vedettes de l'aéroport en rénovation



### Du nouveau à l'Aérodrome de Bora-Bora: la Société Bora-Bora Vedettes

L'arrivée des ATR 72 de la compagnie AIR TAHITI prévue pour la mi-1992 nécessite le remplacement des navettes actuelles de la SETIL par deux autres unités de plus grande capacité.

Diverses réunions avec les autorités du Territoire, AIR TAHITI et l'Aviation Civile, qui se sont tenues sur ce thème depuis un an doivent aboutir au retrait de la concession territoriale du transport lagunaire dévolue depuis 1977 à la SETIL, au profit d'une autre société.

Dans ce but, la société Bora-Bora vedettes a été créée afin d'assurer ce transport lagunaire entre l'îlot de Motu Mute de l'Aérodrome et Vaitape.

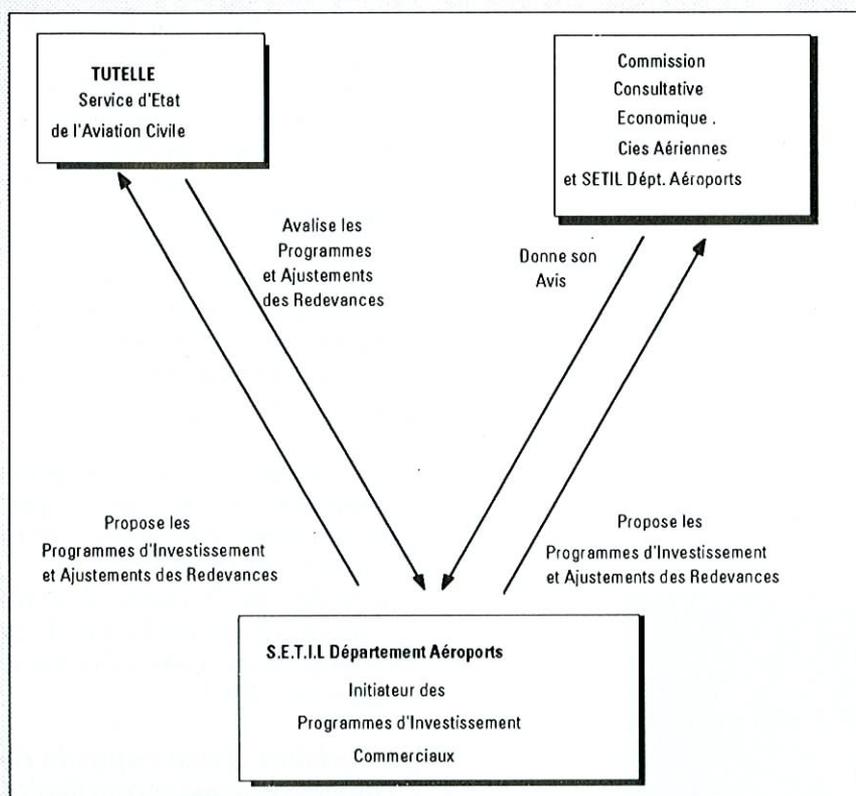
Cette société a pour principaux actionnaires actuels, la compagnie aérienne AIR TAHITI et la Commune de Bora-Bora. Le transfert de la concession du transport lagunaire demandé au Territoire devrait être effectué le 1<sup>er</sup> janvier 1992.

Les vedettes d'une capacité de 75 places chacune seront livrées courant 1992 et les travaux d'aménagement de la darse de l'Aéroport sont en cours.

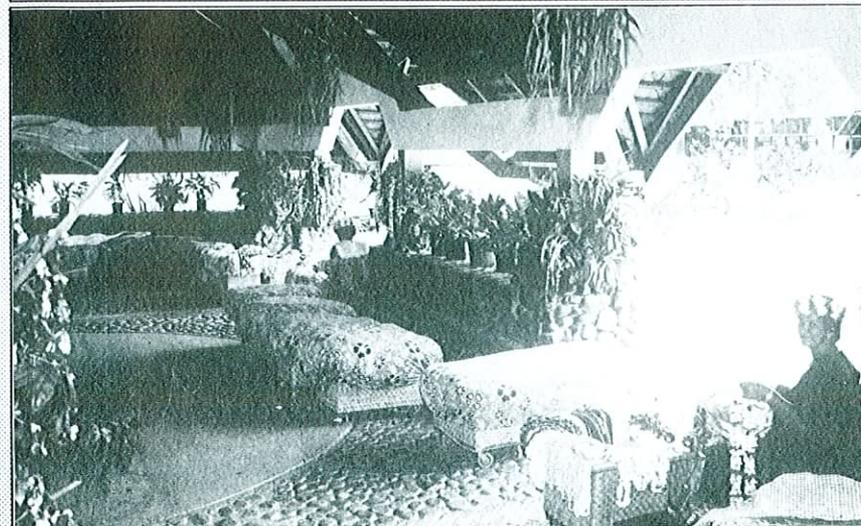
# SCHEMA DE LA MISE EN OEUVRE DES MOYENS

Outre les tâches propres au fonctionnement journalier et courant de l'Aéroport, l'élaboration de projets d'investissement s'effectue en concertation avec les différents usagers de la plate-forme et partenaires financiers, réunis au sein d'une Commission

Consultative Economique. Celle-ci retient parmi les investissements proposés ceux qui lui semblent les mieux adaptés aux besoins de l'aéroport. Elle se prononce également sur les ajustements des redevances nécessaires à l'équilibre financier de la Concession en fonction des choix retenus.



Dès approbation des programmes par la tutelle, le Concessionnaire, exerçant alors son rôle de Maître d'Ouvrage fait étudier les projets par un Maître d'Oeuvre, et en confie l'exécution aux entreprises.



Les principaux travaux effectués sur l'Aéroport de TAHITI FAA'A depuis l'attribution de la Concession sont cités chronologiquement dans le tableau de la page suivante.

1984: Réalisation du Fare des "Couronneuses".

A ces diverses réalisations, il convient d'ajouter toutes les réfections de pistes et aires de stationnement avions ainsi que des travaux d'infrastructures et de VRD entrepris régulièrement soit au titre d'investissement

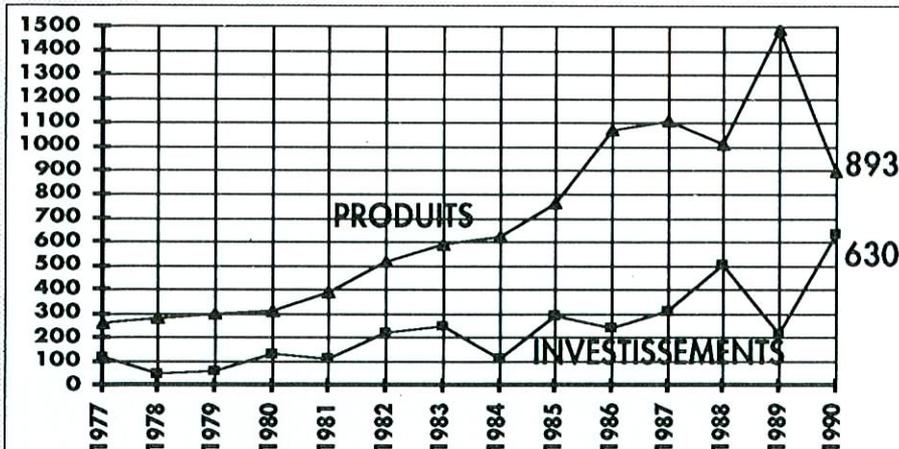
soit au titre de grosses réparations. A titre d'exemple, la dernière réfection de la piste de FAA'A a coûté environ 495 millions FCP dont 64% à la charge de la Concession, le reliquat étant financé par l'Etat.

ANNEE DE MISE EN SERVICE	TRAVAUX MAJEURS	COUT DE REALISATION (en millions de Fcp)
1967	Bâtiment extension Aile Est	11,2
1967	Gare de Frêt	19,7
1967	Hangar UTA	52,7
1968	Batiment extension Aile Est	6,1
1972	Hangar et Bâtiment d'Accueil	20,2
1972	Nouvelle Aérogare Ouest	106
1972	Nouvelle Aérogare	23,2
1974	Catering SHRT	32,9
1974	Salle d'Arrivée Départ	28,8
1975	Centre de Désinsectisation	1,8
1976	Parking Automobile	6,5
1977	Nouvelle Boutique Hors Douane	5,3
1979	Réaménagement du Salon d'Honneur	5
1981	Bâtiment Salle d'Embarquement	99,7
1983	Extension Gare de Fret	68,3
1983	Convoyeur à Bagages	31,9
1983	Construction du Hall d'Arrivée	44,8
1983	Extension de la Salle d'Arrivée Bagages	92,4
1983	Hangar AIR TAHITI	31,5
1984	Fare Couronneuses	9,6
1985	Agrandissement de la Salle des Pas Perdus	12
1986	Extension de la Salle d'Arrivée bagages	92,4
1987	Agrandissement de la Salle de Transit	35,6
1987	Comptoirs Commerciaux Trafic International	8,3
1988	Comptoirs d'Enregistrement Trafic International	13
1988	Hangar AIR MOOREA	35,3
1988	Hangar WANNAIR	34
1989	Dispatch Vols Internationaux	37,2
1990	Commissariat	194
1990	Autocommutateur et Réseaux	34,8
1990	Local Phytosanitaire	13,8
1990	Rénovation des Bureaux Cies Aériennes	13,9
1991	Extension Catering S.H.R.T.	14
1991	Agrandissement du Patio et du Bar	86
1991	Extension de l'Aile Ouest	108

La moyenne des réalisations par an des trois derniers exercices budgétaires de 1988 à 1990 représentent :

- en investissements neufs  
**436 millions FCP**
- en grosses réparations  
**120 millions FCP**
- en entretien courant  
**34 millions FCP**

soit un volume de travaux moyen annuel de **590 millions FCP** depuis 3 ans.



## EVOLUTION DES PRODUITS ET INVESTISSEMENTS

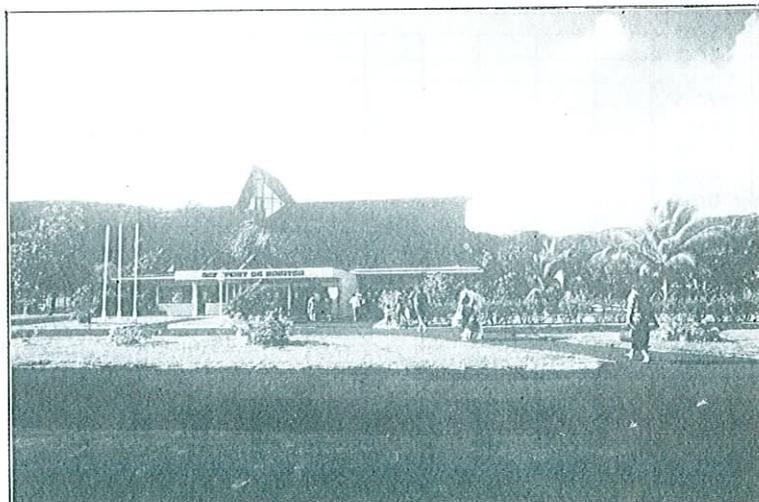
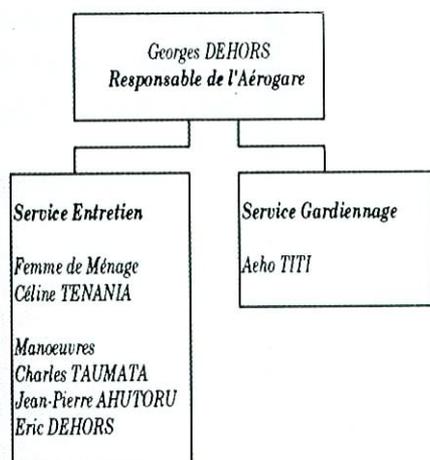
## L'AERODROME DE RAIATEA

<b>Situation:</b>	220 Kms N.O. de Papeete
<b>Date d'ouverture de la piste:</b>	1962
<b>Exploitation :</b>	Exploité sous le régime de l'autorisation d'occupation temporaire Arrêtés N°844/AC.DIR.INFRA du 20 Mars 1972 et N° 6204/AC.DIR.INFRA du 25 Octobre 1976
<b>Valeur d'Acquisition :</b>	78 millions de F cfp
<b>Investissements :</b>	183 millions de Fcfp
<b>Travaux en Cours :</b>	Réfection des pignons des bâtiments Mise en place des différents comptoirs commerciaux et du Comité du Tourisme
<b>Dimension de la piste:</b>	1.400 mètres de long / 30 mètres de large
<b>Trafic en 1990:</b>	71.000 Passagers 136 tonnes de Fret 3.300 Vols Commerciaux
<b>Responsable SETIL</b>	M. Georges DEHORS
<b>Effectif SETIL:</b>	6



De g. à d: A. TITI, J.P. AHUTORU, E. DEHORS, C. TAUMATA, G. DEHORS et C. TENANIA

L'Aéroport.



# III-Les Nouveautés

## A-Le Service d'accueil et d'informations

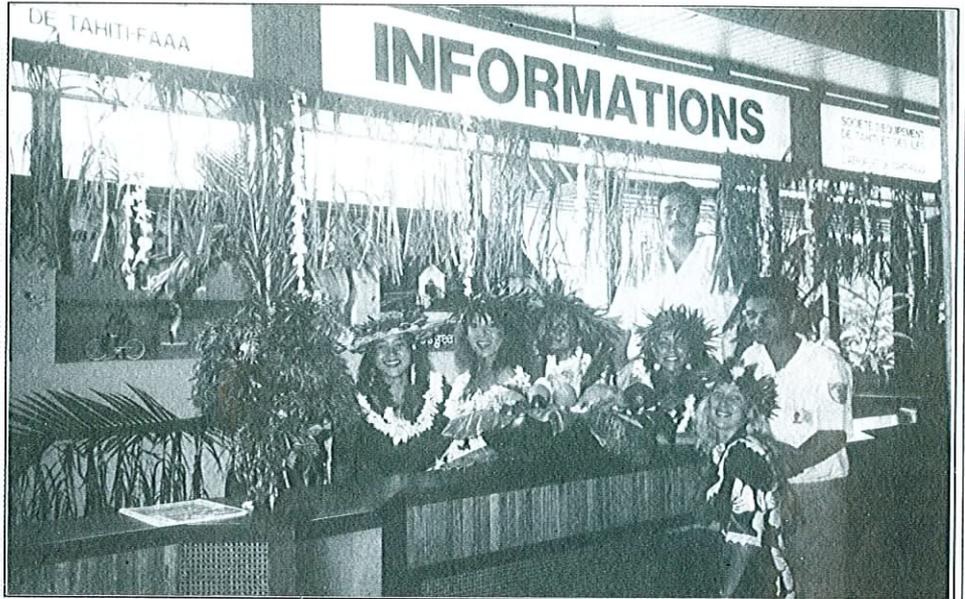
Soucieux de répondre aux attentes de ses partenaires du transport aérien et des autorités économiques et politiques du Territoire en matière d'accueil touristique et d'informations générales du public sur l'Aéroport International de Tahiti-Faa'a, la **SETIL «Département Aéroports»** a décidé de répondre à ce besoin en créant une cellule de communication.

Les principales missions de cette cellule concernent l'accueil et l'information des passagers, touristes ou résidents sur les activités proprement liées aux services aéroportuaires.

Depuis sa mise en place, ce service se charge particulièrement:

- *de l'accueil et l'information des passagers avec notamment la distribution du tiaré,*
- *de renseigner le public sur les services proposés par l'Aéroport,*
- *de l'organisation de l'accueil des V.I.P. à la demande,*
- *de l'animation lors de manifestations comme la semaine du Tourisme et la journée du Tiaré,*
- *d'effectuer les visites guidées de l'Aéroport.*

Le Service d'Accueil et d'Informa-



*Le comptoir d'informations du service d'Accueil de la SETIL dans l'aéroport de TAHITI-FAA'A.*

tions assure une permanence de jour comme de nuit, tous les jours de la semaine, au Comptoir Information de l'Aéroport. Les agents d'accueil (5 femmes et 2 hommes), vêtus d'un uniforme aux insignes de la SETIL «Département Aéroports», ont été sélectionnés pour leur professionnalisme en matière d'animation et de communication ainsi que leur expérience de l'aéroport de Tahiti-Faa'a.

A terme, ce service aura la charge de:

- *la gestion des messages audiovisuels à l'intérieur de l'Aérogare,*
- *la réservation du Salon d'Honneur,*
- *la création et du suivi d'un Journal du Concessionnaire,*
- *l'organisation des expositions*

*au sein de l'Aéroport.*



*Remise de Tiarés aux touristes à leur arrivée.*

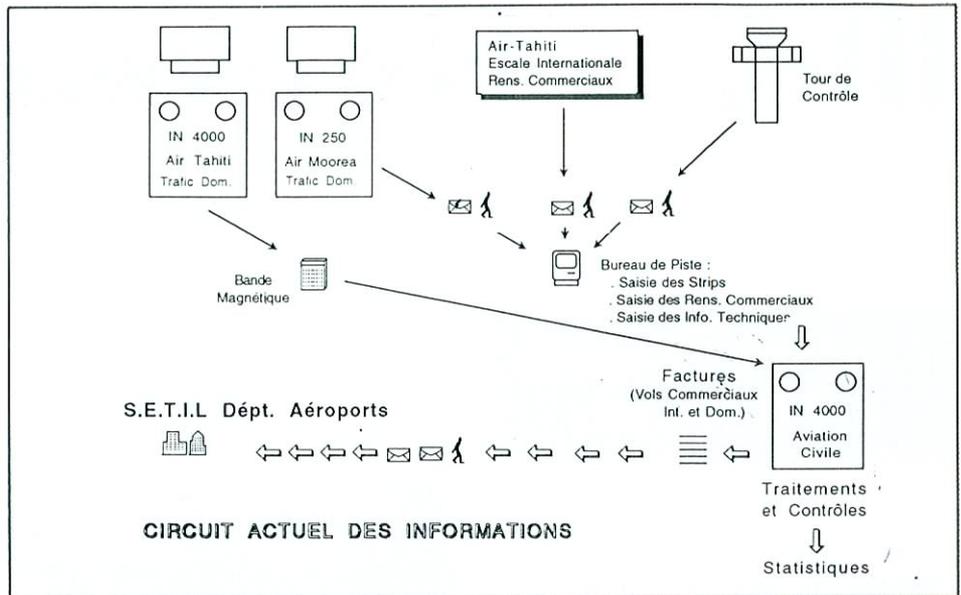
Quatre mois après sa mise en place, ce service a démontré qu'il existe un réel besoin d'information tant touristique que technique sur la plateforme aéroportuaire. Par ailleurs, le développement d'une communication plus importante entre le concessionnaire et ses partenaires du transport aérien devient souhaitable pour une amélioration de la qualité du service aéroportuaire.

## B-Le Télé-Affichage

Parmi les innovations souhaitées par le Concessionnaire et les compagnies aériennes figurent l'installation à l'Aéroport de Tahiti-Faa'a pour la fin de l'année 1991 du système de télé-affichage «**Sagittaire**». Ce système qui a déjà fait ses preuves sur l'aéroport de Nice, va pouvoir répondre en fait à un double besoin.

Tout d'abord, il permet de donner une information fiable en temps réel pour tout public, sur les horaires de départ et d'arrivée des vols commerciaux réguliers internationaux et intérieurs utilisant la plateforme aéroportuaire de Tahiti-Faa'a. Il ne prendra donc pas en compte les vols privés, les charters, les vols militaires, les aéro-clubs, T.C.A., certains vols COTAM et AIR MOOREA qui assure des vols à période régulière tout au long de la journée.

Pour mémoire, la mise à jour des informations sur les mouvements d'avions commerciaux réguliers internationaux est actuellement réalisée manuellement par un agent du Département Aéroports de la

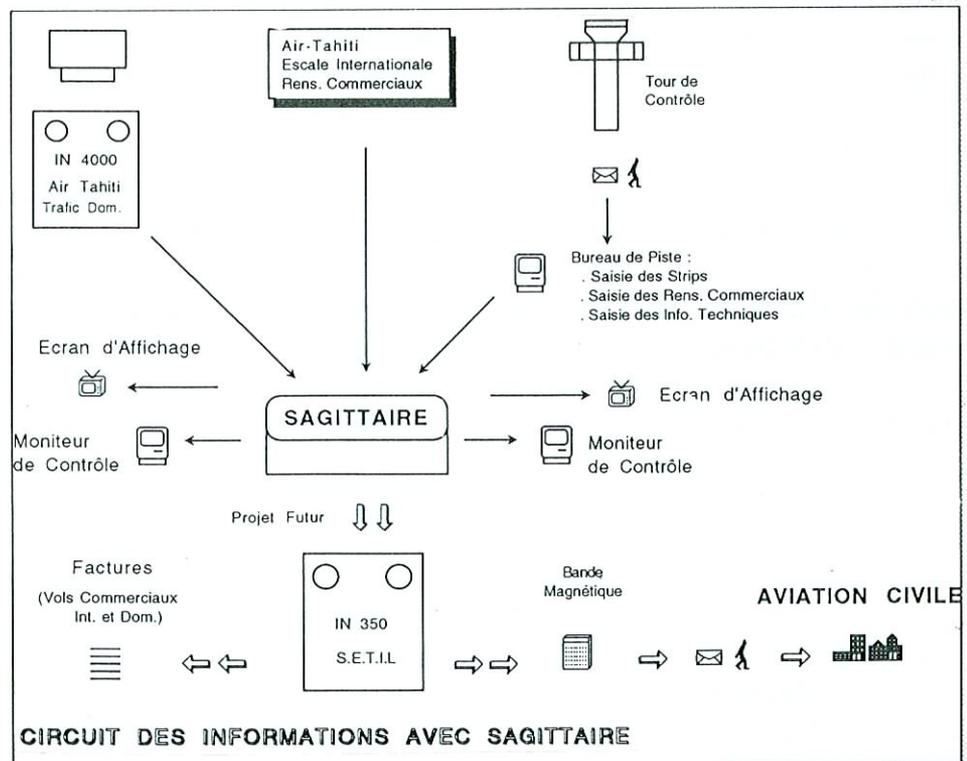


*Le Circuit Actuel des informations*

S.E.T.I.L. Cette opération est réalisée dans les mêmes conditions par un agent d'AIR TAHITI pour les vols intérieurs.

Ensuite, il délivrera les indications nécessaires aux passagers pour visualiser correctement les circuits

d'embarquement et de débarquement de l'aérogare. En effet, l'expérience montre qu'en présence de plusieurs vols de gros porteurs au départ de Faa'a, la signalisation statique des banques d'enregistrement et des circuits d'embar-



*Le Circuit des informations avec SAGITTAIRE*

## L'AERODROME DE HUAHINE

<b>Situation :</b>	170 Km N.O. de Papeete
<b>Date d'ouverture de la piste :</b>	1971
<b>Exploitation :</b>	Concession d'Outillage Public Accordée par le Territoire pour une durée de 30 ans par décision n°352/DIR/INFRA du 12 décembre 1977 La décision n°875/DIR/INFRA du 27 novembre 1978 fixe la date de prise d'effet de cette concession au 1er janvier 1979.
<b>Valeur d'Acquisition :</b>	30 millions de F cfp
<b>Investissements</b>	
<b>(Aérop. Moorea -Huahine) :</b>	183 millions de F cfp
<b>Travaux en Cours :</b>	néant
<b>Dimension de la piste :</b>	1.500 mètres de long / 30 mètres de large
<b>Trafic en 1990 :</b>	48.000 Passagers 58.000 kg de Fret 3.000 Vols Commerciaux
<b>Responsable SETIL :</b>	M. Charles FAAHU
<b>Effectif SETIL :</b>	3



Vue Aérienne de la piste.

*Charles FAAHU*  
**Responsable de l'Aérogare**

**Service Entretien**

*Femmes de Ménage*  
*Rose TERIITAPUNUI*  
*Manuela MAIHOTA*



*Deg. à d: R.TERIITAPUNUI, C. FAAHU,*  
*M. MAIHOTA*



L'Aéroport.



Le Hall d'arrivée

quement devient inopérante. La mise en place de moniteurs vidéo couleurs au dessus de chaque banque d'enregistrement et dans l'aérogare contribuera certainement à améliorer les conditions d'embarquement des passagers.

L'architecture informatique de ce réseau, décrite plus loin, a été fondée sur la recherche de la fiabilité maximale de l'information délivrée aux usagers de l'Aéroport. Il en résulte que l'exploitation de ce système sera confiée aux deux entités les plus proches des centres générateurs des informations sur les mouvements d'avions, à savoir:

- l'Escale Internationale d'AIR TAHITI pour les vols internationaux,
  - l'Escale Domestique d'AIR TAHITI pour les vols intérieurs.
- Enfin, il convient de rappeler que le

système «Sagittaire» dispose d'une option minitel qui sera mise en service ultérieurement. Cette option permettra à toute personne possédant un minitel d'accéder aux informations sur les horaires de

vols internationaux et intérieurs de l'Aéroport de Tahiti-Faa'a. Les hôteliers de la place pourront, par exemple, donner en temps réel ce type d'information à leur clientèle.

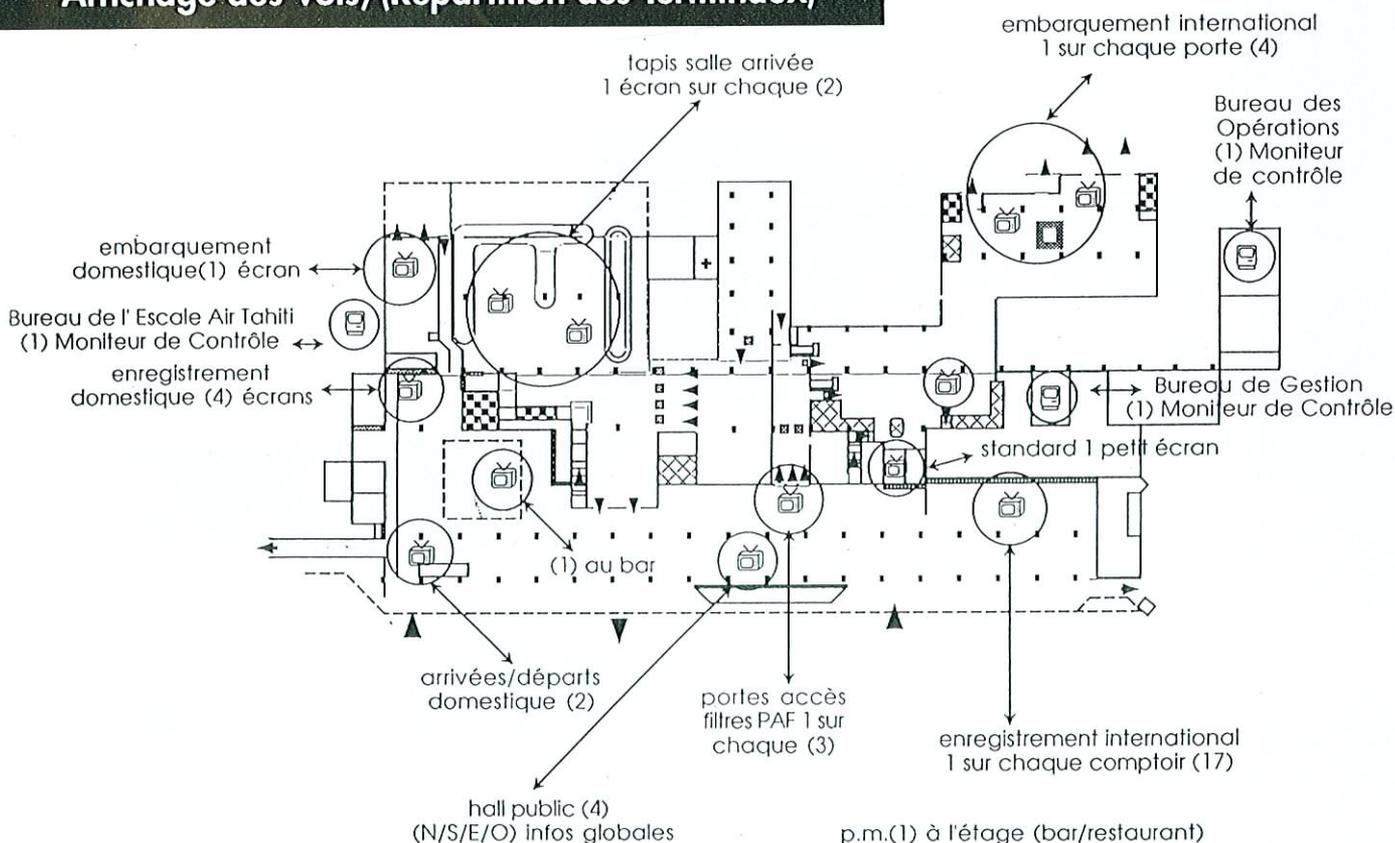
Ainsi, notre Aéroport de Tahiti-Faa'a sera doté de 40 moniteurs répartis de la manière suivante:

<input type="checkbox"/>	Enregistrement International	17
<input type="checkbox"/>	Départ Vols Internationaux	3
<input type="checkbox"/>	Comptoir d'Information	4
<input type="checkbox"/>	Patio	1
<input type="checkbox"/>	Vols Domestiques	7
<input type="checkbox"/>	Arrivée Bagages	2
<input type="checkbox"/>	Salle Snack Restaurant du 1er étage	1
<input type="checkbox"/>	Salle d'Embarquement et de Transit	5

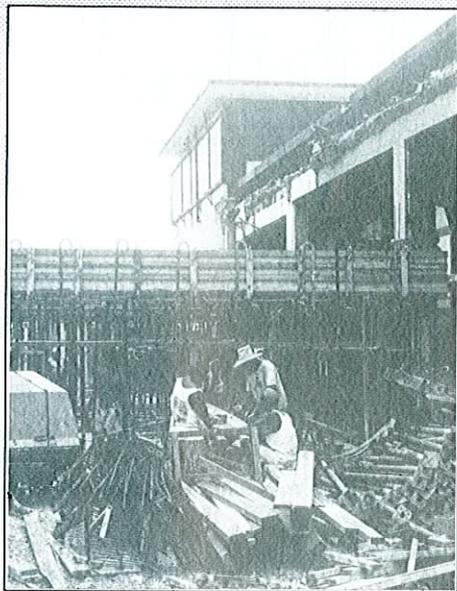
(voir plan ci-dessous)

Le coût financier de cette opération ressort à 50 millions de Fcfp environ.

## Affichage des Vols/(Répartition des Terminaux)



## C-Les Travaux de l'Aile Ouest



Deux catégories de travaux sont actuellement en cours de réalisations.

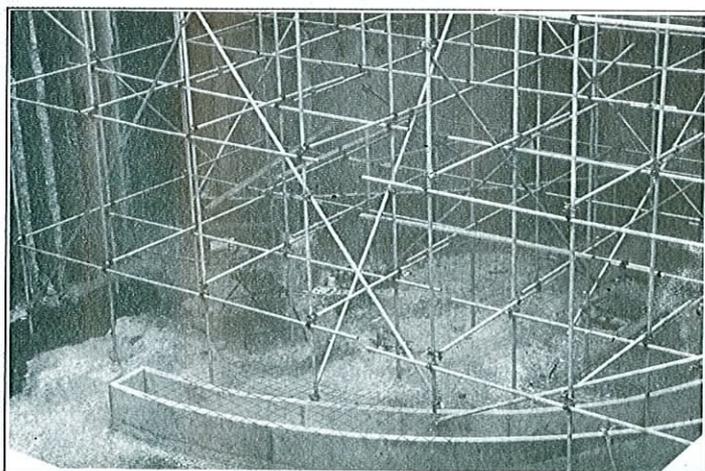
Les premiers concernent l'extension de l'Aile Ouest de l'Aéroport de Tahiti-Faa'a, motivée par les nouveaux besoins de la Compagnie aérienne Air Tahiti.

Par ailleurs, dans le cadre de l'amélioration des conditions d'accueil à l'Aéroport de Tahiti-Faa'a, des travaux ont été lancés pour la rénovation du Restaurant Bar Manureva. L'excroissance du ficus, les mauvaises conditions d'accueil en temps de pluie et la vétusteté de cette zone ont constitué les principales raisons de ces travaux. Un jardin intérieur recouvert d'une

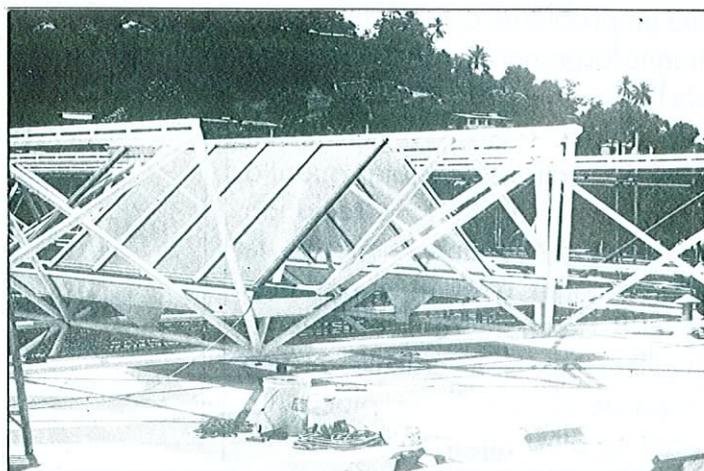
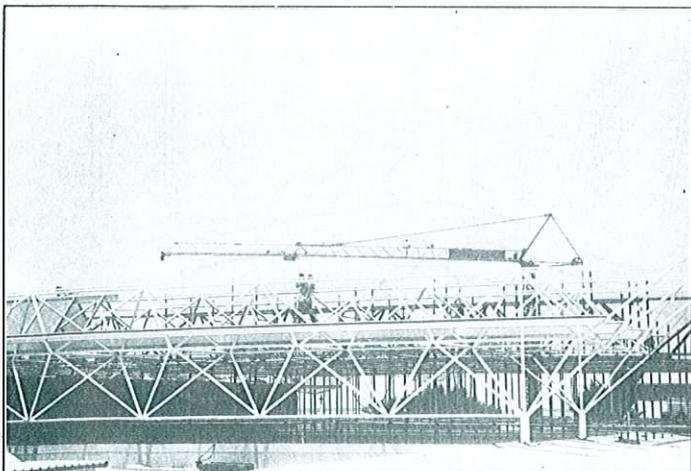
verrière sera mis à la disposition des usagers et des visiteurs dès la mi-1992.

L'ensemble des travaux de l'Aile Ouest engendreront un coût de l'ordre de 200 millions F cfp.

*La verrière est constituée d'une charpente métallique tridimensionnelle d'une portée de 24 mètres dont le toit est composé de verres organiques translucides à lames d'air interposées entre deux éléments de verres. La ventilation naturelle sera complétée de plusieurs brasseurs d'air et la végétation sera omniprésente. De larges bacs à fleurs et un arbre viendront agrémenter le patio (voir perspective de la Page D24).*



## L'aile Ouest en travaux



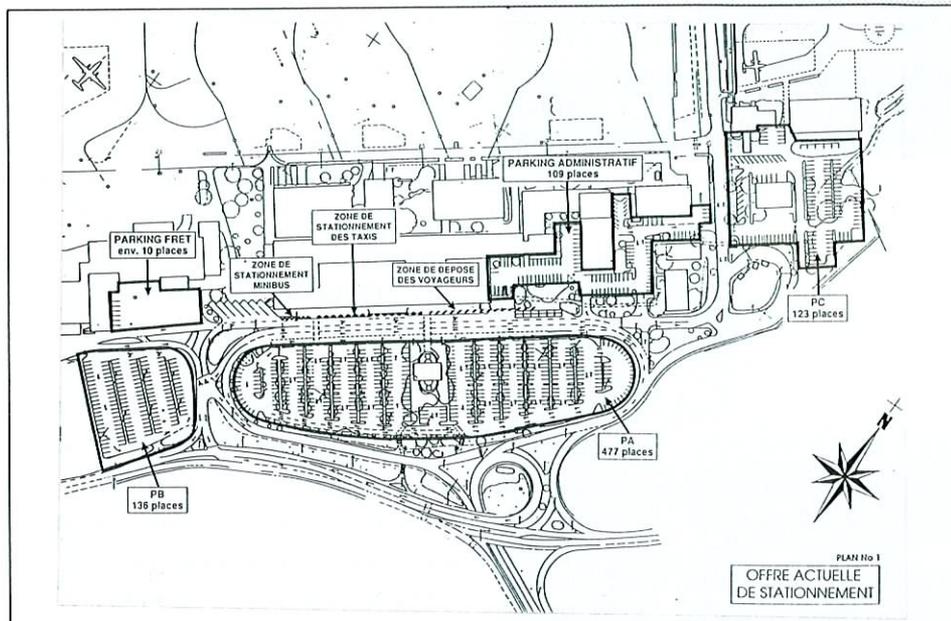
## Les Perspectives 1992-1993-1994

Dans un souci d'adapter l'Aéroport de Tahiti-Faa'a aux nouvelles données du trafic, la S.E.T.I.L. «Département Aéroports» a entrepris, en collaboration avec le bureau d'études du BETURE SETAME des Aéroports de Paris, des études sur les flux de véhicules utilisant le domaine aéroportuaire. Ces études détermineront le futur aménagement des parkings de l'Aéroport de Tahiti-Faa'a.

En effet, l'observation du fonctionnement des abords de l'aérogare lors des arrivées et départs des vols internationaux indiquent clairement que l'organisation actuelle du stationnement n'est pas satisfaisante : le parking PA est saturé alors que les PB et PC restent sous utilisés (voir plan n° 1), le stationnement illicite devant l'aérogare prolifère et entraîne des répercussions sur le fonctionnement de la circulation ; les cars, minibus et taxis ne disposent pas d'aménagements spécifiques, ou ceux-ci ne sont pas respectés.

De ce fait, le stationnement constitue un problème central qui conditionne largement le fonctionnement de l'ensemble de la zone sud de la plateforme.

Une des options possibles quant à l'amélioration de la circulation consisterait, comme le montre le plan ci-contre à réunir les parkings A et B de manière à obtenir un meilleur flux des véhicules et une capacité d'accueil en places de parking plus importante.



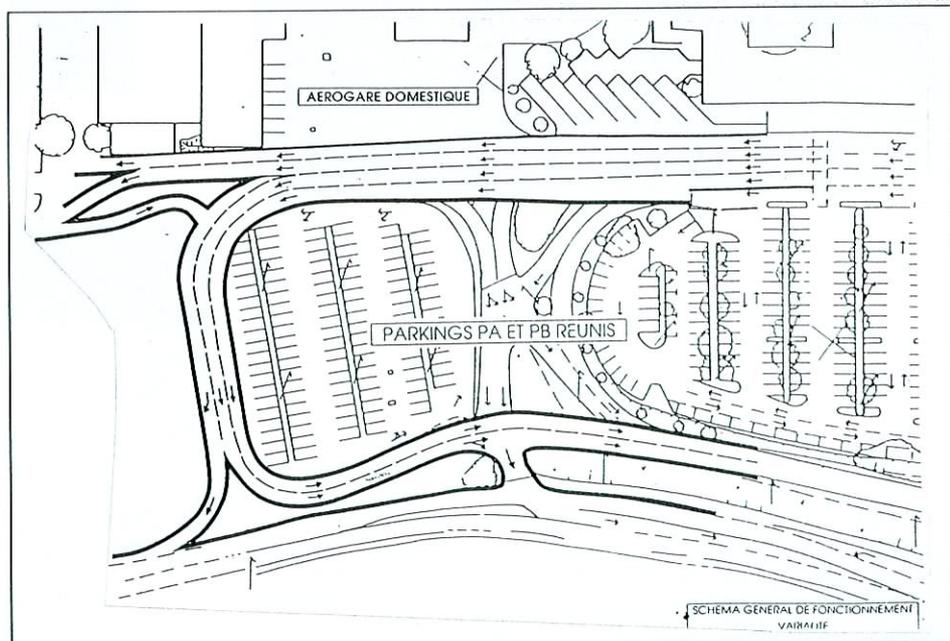
Plan 1 - Offre actuelle de stationnement

Cette option impliquerait bien entendu des investissements lourds et demeure à l'heure actuelle à l'état de projet.

Par ailleurs, suite aux travaux d'extension de l'Aile Ouest, divers aménagements seront mis en oeuvre par le Concessionnaire de manière à agrémenter la zone du trafic domestique. Il s'agit notam-

ment d'améliorer les conditions d'accueil de la salle d'embarquement et d'agrandir la salle réservée aux bagages afin d'en faciliter la réception.

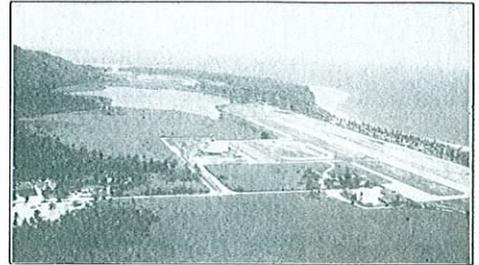
Dans le même ordre d'idée, il est prévu de réaménager les salles d'arrivée et d'embarquement internationales qui se trouvent en zone sous-douane afin de les rendre plus attractives et fonctionnelles.



Plan 2 - Une des options possible d'amélioration de la circulation

## L'AERODROME DE MOOREA

<b>Situation</b>	15 Km N.O. de Papeete
<b>Date d'ouverture de la piste:</b>	1967
<b>Exploitation :</b>	Concession d'Outillage Public Accordée par le Territoire pour une durée de 30 ans par décision n°352/DIR/INFRA du 12 décembre 1977 La décision n°875/DIR/INFRA du 27 novembre 1978 fixe la date de prise d'effet de cette concession au 1er janvier 1979.
<b>Valeur d'Acquisition :</b>	35 millions de F cfp
<b>Investissements (Aérop. Moorea-Huahine) :</b>	183 millions
<b>Travaux en Cours :</b>	néant
<b>Dimension de la piste:</b>	1.180 mètres de long / 20 mètres de large
<b>Trafic en 1990:</b>	175.000 Passagers 3.000 kg de Fret 22.000 Vols Commerciaux
<b>Responsable SETIL:</b>	M. Charles HOIORE
<b>Effectif SETIL:</b>	6



Vue Aérienne de la piste.

Charles HOIORE  
Responsable de l'Aérogare



## Service Entretien

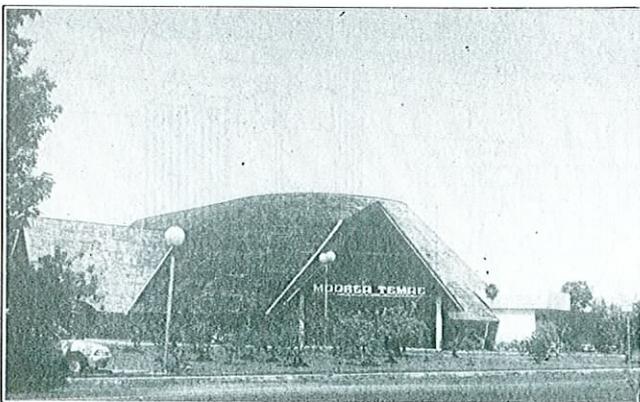
Femme de Ménage  
Réréao SUHAS  
Auliliane TEHEI

Manoeuvres  
Hubert MAU  
Ernest ADAMS

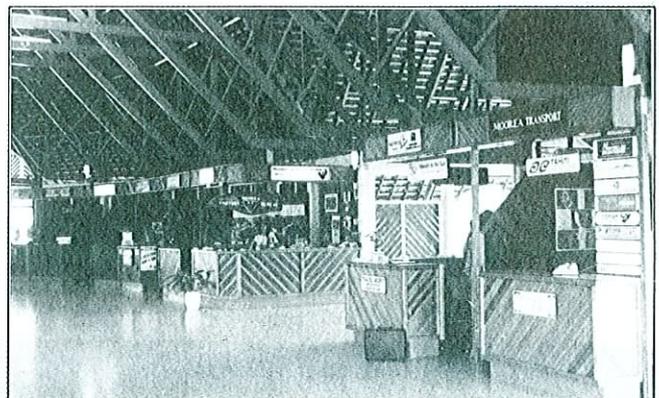
## Service Gardiennage

Dési PITTMAN

De g. à d: C. HOIORE, F. MAU, R. SUHAS, A. TEHEI, E. ADAMS, D. PITTMAN.



L'Aéroport.



Les prestataires de services.

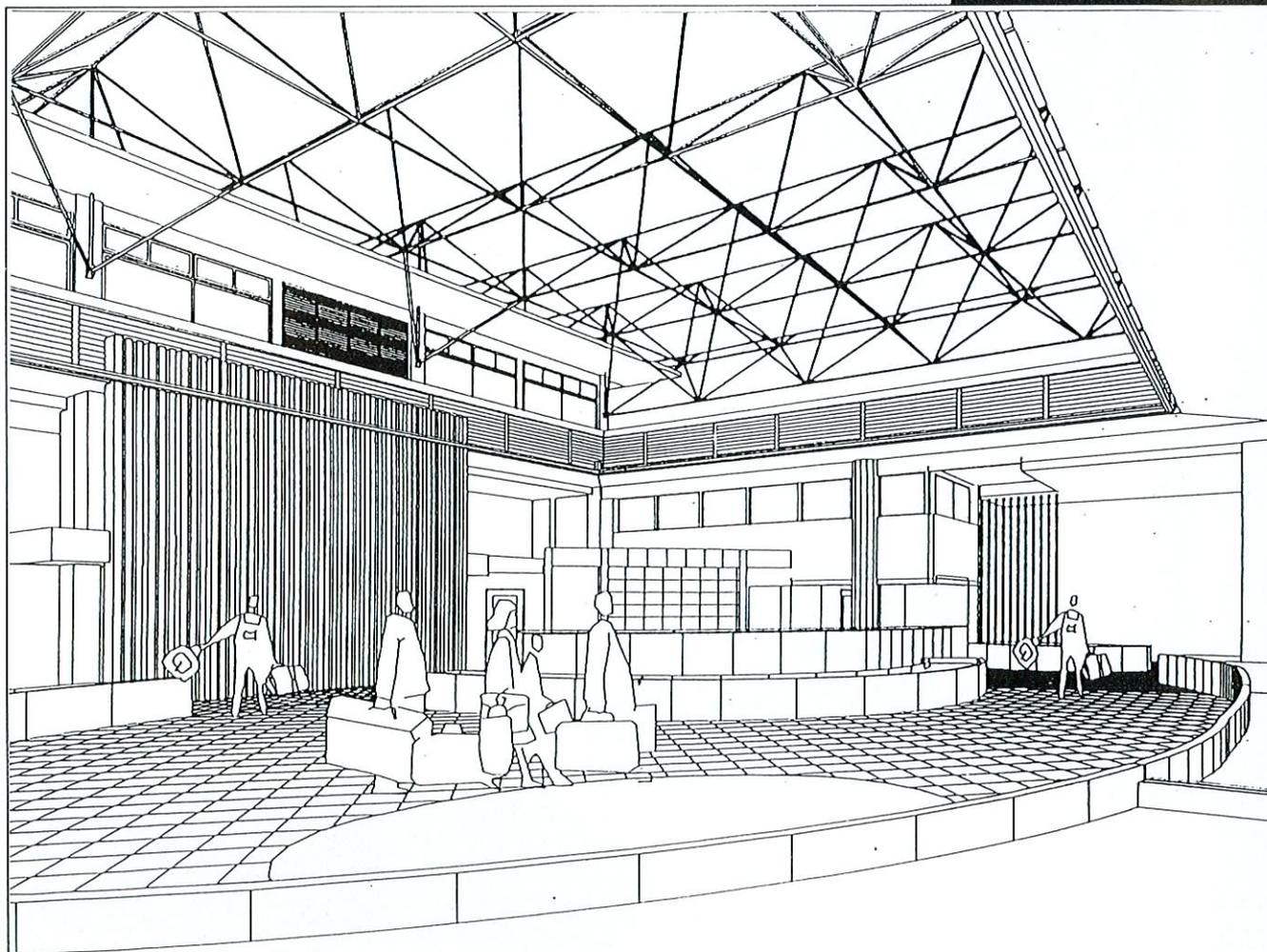
## CONCLUSION

Ce tour d'horizon sur les activités de la S.E.T.I.L. en tant que concessionnaire de l'Aéroport International de Tahiti-Faa'a et des Aéroports de Raiatea, Bora-Bora, Huahine et Moorea démontre le rôle primordial de liaison qu'elle doit assurer entre d'une part, l'Etat et les différents partenaires du

monde aérien.

De l'image de bâtisseur qu'elle détient au sein du Territoire de la Polynésie française, elle a su développer un savoir faire particulier à travers la gestion commerciale de l'aéroport et des aérodromes qui lui ont été confiés avec la volonté d'adapter sans cesse l'outil aéroportuaire à l'évolution des normes internationales.

Enfin, il est important de saluer le rôle important joué par les Compagnies Aériennes



*Vue en perspective du Patio du Restaurant Bar Manureva*

## AERODROMES TERRITORIAUX

DESIGNATION	% AVANCEMENT	DATE ACHEVEMENT
<b>ETUDES</b>		
. Etudes des adaptations pour Dornier 228	100%	Terminé
. APATAKI : Réfection aires aéronautiques 2ème appel d'offres		en attente Octobre 91
. FAKARAVA : Adaptation ATR 42 : dossier foncier	10%	
. FANGATAU : Réfection des aires aéronautiques Appel d'offres	90%	Octobre 91
. HIKUERU : Etude d'adaption de l'aérodrome	5%	Novembre 91
. HIVA OA : Construction TWR, SSIS : Appel d'offres	10%	Décembre 91
. KAUKURA : Adaptation ATR 42 : appel d'offres	10%	Novembre 91
. MAKATEA : Etude de faisabilité d'un aérodrome	90%	Octobre 91
. MANIHI : TWR et SSIS - appel d'offres	5%	Décembre 91
. Réfection des aires aéronautiques - appel d'offres	10%	Décembre 91
. MOOREA : Construction de logement : appel d'offres	80%	Novembre 91
. NUKU HIVA : Agrément hélstation	50%	Octobre 91
. PUKA PUKA/PUKARUA/TUREIA Réfection aires aéronautiques - 2ème appel d'offres		Novembre 91
. TAKAPOTO : SSIS : Appel d'offres	0%	Décembre 91
. TIKEHAU : Aérogare : appel d'offres	10%	Janvier 92
. UA POU : Réfection des aires aéronautiques : marché négocié	50%	Octobre 91
. PCN : TIKEHAU	90%	Oct-91
. NUKU A TAHA	90%	Octobre 91
. TAKUME : Dossier foncier	10%	Novembre 91
<b>TRAVAUX</b>		
. FAAITE - Construction de l'aérodrome : en attente des crédits de paiement		Octobre 91
. HIVA OA Extension ATR 42 : Ouvrages d'assainissement - travaux complémentaires		Octobre 91
. HUAHINE : Travaux d'entretien sur bâtiments (en attente crédits de paiement)		
. MAUPITI : Réfection toiture aérog.&trav. divers/Constr. sanitaires : en préparation		2ème sem.91
. MOOREA : remblat pour const.logt. : lancement des travaux		Novembre 91
. NUKU A TAHA : Peinture aérogare & travaux divers : en attente C.P.		
. NUKU A TAHA : Réparation provisoire de la piste à réallier d'urgence (en préparation)		Octobre 91
. RURUTU : Réfection chaussée revêtement : Marché notifié à l'entreprise		
. Travaux en attente des crédits de paiement, prévus en octobre		Février 92
. TIKEHAU : Réfection chaussées revêtement : travaux terminés	100%	Septembre 91
. TUAMOTU EST : Divers travaux d'abattage et d'amélioration des dégagements aéron. : . Opérations ponctuelles à monter à : FAKAHINA, TATAKOTO, VAHITAI, PUKARUA, TOGEGEGIE		Mars 92
. Opérations réalisées : FANGATAU, NAPUKA, TUREIA, REAO, TAKAROA, PUKA-PUKA, NUKUTAVAKE	100%	Terminé
. TUBUAI : Travaux d'entretien sur bât. : Définition.Exc. en attente de crédits de paiement		
. UA POU : Réparation provisoire de la piste à réallier d'urgence (en préparation)		Octobre/91

### RANGIROA

• Un dossier d'acquisition de la terre Atimutimu, sur laquelle se trouve la plate-forme du VOR a été transmis à SBA pour décision. Les droits de propriété du précédent propriétaire ont été mis en cause par un tiers.

• Des riverains souhaitent entreprendre des constructions de maison d'habitation sur les reliquats de parcelles expropriées pour la construction de l'aérodrome. Sur intervention du commandant d'aérodrome, une mission d'information a été réalisée. Le compte-rendu de mission sera transmis au SBA.

### TAKAPOTO

• Suite à un appel collectif à la décision de la C.A.E., l'arrêté nommant Me GIAU pour défendre les intérêts du Territoire, a été signé par le Président du Gouvernement. Cet appel n'est pas suspensif.

• Confection d'un dossier foncier pour l'acquisition d'une maison d'habitation et du terrain d'une superficie de 23a 32ca. Promesse de vente réalisée. Le dossier sera transmis pour décision en Conseil des Ministres par le Service des Domaines.

### TAKUME

• L'ordonnance d'expropriation prise le 25/1/89 a été notifiée aux expropriés. La consignation interviendra prochainement. Suite à la décision de la mission archéologique, le principe d'abandonner la construction d'un aérodrome à TAKUME a été retenu. Il convient de rétrocéder l'emprise aux divers expropriés et de procé-

infractions répétées sur le domaine de l'Etat.

• Route de contournement : confection et mise au point d'un premier dossier foncier, transmis au SBA. Contact établi avec les titulaires de droits. Sur l'intervention du propriétaire, un nouveau tracé de la

route a été réalisé et un dossier établi en conséquence.

### RAIATEA

• Opération de rénovation cadastrale en cours. Recensement des parcelles formant l'emprise de l'aérodrome.

• Négociations pour ac-

quisition d'une partie de la parcelle de terre TEFARERII 4 et bornage de la parcelle de terre TEFARERII 3, pour procéder à un échange avec un riverain, afin d'harmoniser l'ensemble de l'emprise. Les propositions de l'Administration ont été transmises au propriétaire.

vers expropriés et de procéder à une nouvelle recherche de site.

### KAUKURA

- La déclaration d'utilité publique des travaux et la cessibilité des parcelles nécessaires à leur exécution ont été prises en Conseil des Ministres. L'ordonnance d'expropriation a été notifiée aux divers ayants-droit. La commission Arbitraire d'Evaluation a été convoquée pour le 10 octobre 1990.

### MOOREA

- Suite à la décision prise en Conseil des Ministres d'aménager l'aérodrome pour recevoir l'ATR 72, un dossier foncier concernant l'emprise à acquérir a été établi. Le dossier d'expropriation sera transmis aux autorités compétentes.



## NAVIGATION AERIENNE

## DIVISION DES AERODROMES EXTERIEURS

### PERSONNELS

- Formation de **M. Serge GALENON**, Agent local de l'Aviation Civile, Aérodrome de Takapoto, en remplacement de **M. André MAHEAHEA** démissionnaire.

- Qualification de **M. Marcel BULUC**, Contrôleur de RAIATEA

- Formation de **Melle WIN Henriette**, Contrôleur de Bora Bora

- Recrutement de **M. John ELLACOTT**, CC/5, pompier d'aérodrome de Bora Bora

- Procédure de licenciement d'un agent CC/5 du Territoire

- Procédure de renouvellement de la qualification de contrôle

### CIRCULATION AERIENNE ET INFORMATION AERONAUTIQUE

- Elaboration de nouvelles cartes VAC des aérodromes territoriaux (Makemo, Tetiaroa, Takarua et Tubuai)

- Mise à jour des informations aéronautiques concernant les caractéristiques des pistes

- Notam classe II

### GESTION ET COMPTABILITE

- Projet de budget 1992 des aérodromes territoriaux

- Gestion des crédits de fonctionnement

- Mise à jour des fichiers d'opération d'investissement.

### EXPLOITATION ET SSIS

- Etude effectif SSIS des ISLV

- Stage agents Air Tahiti (formation service SSIS)

- Elaboration fiches inventaires moyens disponibles sur les îles en cas d'accident

- Rédaction plan de secours de Raiatea

- Rédaction consignes d'exploitation technique

- Gestion matériel/fourniture des aérodromes

### DIVERS

- Convention gestion stock TRO des Armées sur les aérodromes des îles

- Diverses correspondances concernant C/A Air Tahiti + pilote + organismes extérieurs

## DIVISION TECHNIQUE

### ETUDES ET EXPLOITATION TECHNIQUE

- Poursuite de l'installation des équipements de la nouvelle TWR par la SEEE

- Réparation du câble 28 paires Télécommande du C.E.D. (Centre Emission Déporté) coupé pendant les travaux de sondage sur le parking International

- Suivi du chantier parking international, réalisation en provisoire de 3 feux de parking

- Travaux de balisage en fonction du chantier de génie civil avril sur le parking international

- CIERB des aéronefs FGDUI, FO DOY, FODUM

- Etudes des modifications de la centrale de Rangiroa en prévision du raccordement de l'aérodrome sur le réseau publique EDT

- Installation du CC48 dans le nouveau bloc technique par SAGEM et STNA et basculage des lignes télétypes

- Essais de la carte prototype du régulateur SEEE pour panneau solaire

- Formation GREPOL dispensé à la Section ET sur les automatismes programmables

- Déménagement de la Division Technique dans le nouveau bloc technique

- Remplacement des climatiseurs du localizer VOR, DME, CRD et Division

### TA

- Remise en état des climatiseurs de rechange

- Coordination Aviation Civile/Armée de l'Air en vue du contrôle en vol des «AIDNAV»

- Calibration du localizer et Glide de Faa par STNA - MELUN

- Cablage des armoires groupes de Rangiroa

- Participation au stage d'anglais organisé par le service administratif

- Intervention sur le réseau téléphonique de la cité de l'Air à la suite de diverses pannes et de mouvements de personnel (arrivées et départs)

- Participation à la commission de réforme de matériel de l'Aviation Civile

- Etude du système d'accès à la nouvelle centrale par carte magnétique

- Dépannage du groupe de secours du CED (fuite d'huile)

- Dépannage de matériels divers venant des îles

### REUNIONS ET MISSIONS

Missions de liaison Administration Centrale/DSAC :

- **STNA 3** : Changement des câbles coaxiaux du réseau d'antennes du localizer

- **STNA Melun** : Calibration des aides à la navigation (ILS Faa'a, VMR Huahine et Rangiroa)

- **STNA 5: MM. CARESMEL et VIOLIN** : installation du CC48 dans le nouveau centre et suivi du chantier SEEE

Missions de dépannage et d'installations nouvelles

- **MANIHI** : Radiobalise (maintenance d'émetteur)

- **TAKAPOTO** : Radiobalise (mise en place de batteries)

neuves)

• **TUBUAI** : Radiobalise (changement dun émetteur 25 W)

• **RANGIROA** : VOR (changement d'émetteur sur l'unité N°2 et calibration en vol par STNA Melun) - VHF : travaux sur VHF TWR

• **NUKU HIVA** : Groupe électrogène (dépannage des nouveaux groupes CERFS)

• **ATUONA** : PAPI (changement des cartes de régulation) - Marker 75 MHZ (changement d'un ensemble d'émission)

• **BORA BORA** : Centrale électrique (décalaminage des 2 groupes 40KVA)

• **HUAHINE** : Balisage (dépannage du régulateur alimentant la 2<sup>ème</sup> boucle de piste) - VOR (calibration en vol par STNA Melun)

- **RURUTU** : Installation d'un nouveau anémo-girouette - Déplacement de la radiobalise avec installation d'un contre poids accordé.

## DIVISION DES TRANSPORTS AERIENS

• Organisation des sessions d'examens du PN (CSS, CTA et autres certificats du PNT).

• Elaboration des tableaux statistiques du trafic aérien à TAHITI-FAAA.

• Edition des factures relatives aux redevances et taxes d'atterrissage, passagers, de stationnement et de balisage.

• Visite de **M. Chauve** responsable de l'examen QRI.

• Entretien avec **J. C. Doucet** au sujet de la francisation de l'Aérocommander AC 690A et du projet d'exploitation en Transport Aérien Public.

• Visite de conformité de l'écureuil F-ODUS et inscription sur la liste de flotte de Tahiti Hélicoptères.

• Inspection de **M. Vigneron** pilote de l'OCV:

\* contrôle de l'exploitation du Dornier d'Air Tahiti / Air Moorea

\* contrôles en vol des pilotes d'Air Moorea et de TCA

• Etude des performances du

Dornier 228 sur piste en corail - pénalisation pour mise en puissance progressive - survol des obstacles au décollage.

• Visite de conformité Transport Aérien Public du Cessna Citation II F-ODUT.

• Etude des problèmes liés à la francisation du Cessna Citation II N790D de TCA - visite de conformité de l'aménagement Transport Aérien Public.

• Mission de reconnaissance d'une hélistation à Taiohae (Nuku Hiva).

• Mission du Chef de la Division des Transports Aériens à Nouméa

\* conférence IATA au sujet de la RSTCA

\* réunions de travail avec le SEAC/Nouméa

• Arrivée et mise en place de deux nouveaux TAC

• Opérations de gestion de l'entraînement aérien des deux premiers trimestres 1991.

• Installation d'un MacIntosh au secrétariat de la Division.

Participation de Mme Tcheong à un stage Word et Excel.

• Réunions de préparation pour l'élaboration d'un nouveau logiciel pour le traitement des statistiques du Bureau de Piste.

## FORMATION AERONAUTIQUE

• Sessions examens

PPA/PPH/IFR	1
PP1/PL/MN	1
QRI	1
CSS	1
TT	2

• Délivrances

cartes stagiaires	22
brevets et licences	
BB	1
TT	8

## ACTIVITE AVION ADMINISTRATIF

Utilisateur	H	Nb Vols
Haussair	36h51	8
SNA	01h36	1
SIA	15h51	1
Santé Publique	01h42	1
<b>TOTAL</b>	<b>56h00</b>	<b>11</b>

## TRAFIC COMMERCIAL DE L'AERODROME DE TAHITI-FAA'A JUILLET A SEPTEMBRE 1991

COMPAGNIE		VOLS	PAX	PAG	DIRECT	PAX+ TRANSIT	S.O.	CMR %	FRET (KG)	POSTE (KG)	ECART % avec 88
<b>TRAFIC COMMERCIAL INTERIEUR</b>											
Air Moorea (Moorea)	A	7 188	51 944			51 944	78 818	87,80			PAX1 -18,4
	D	7 188	48 839			48 839	78 815	83,76			FRET
	T	14 334	100 783			100 783	168 281	86,77			POST
Air Moorea	A	845	4 052			4 052	7 858	52,91			PAX1 -18,8
	D	843	4 023			4 023	7 818	52,91			FRET
	T	1 288	8 075			8 075	15 278	52,88			POST
Air Tahiti	A	3 001	101 030	5 285		101 030	134 836	74,88	172 878	23 828	PAX1 +3,4
	D	3 007	88 143	5 283		88 143	132 388	70,38	454 840	88 823	FRET +8,8
	T	6 008	184 173	10 568		184 173	267 223	72,88	827 618	93 548	POST -7,0
T.C.A	A	279	1 104			1 104	3 048	38,24			PAX1 +4,0
	D	277	852			852	3 088	27,78			FRET
	T	558	1 958			1 958	8 115	31,88			POST
Total Traffic Intérieur	A	11 080	168 130	5 285	0	168 130	222 155	71,18	172 878	23 828	PAX1 -3,6
	D	11 083	148 867	5 283	0	148 867	219 880	68,85	454 840	88 823	FRET +8,8
	T	22 183	304 987	10 568	0	304 987	441 845	68,03	827 618	93 548	POST -7,0

COMPAGNIE		VOLS	PAX	PAG	DIRECT	PAX+ TRANSIT	S.O.	CMR %	FRET (KG)	POSTE (KG)	ECART % AVEC 89
<b>TRAFIC COMMERCIAL INTERNATIONAL REGULIER</b>											
U.T.A	A	153	32 038	852		32 038	43 428	73,77	1 251 001	283 832	PAXt -15,5
	D	153	31 811	884		31 811	43 528	73,08	211 880	89 554	FRET -10,9
	T	306	63 850	1 030		63 850	86 956	73,43	1 462 881	353 386	POST +4,2
Qantas	A	208	21 844	258	12 051	33 895	55 123	81,87	540 759	10 235	PAXt +12,3
	D	208	23 321	329	12 051	35 372	55 113	84,18	40 581	4 378	FRET +2,9
	T	416	45 265	585	24 102	69 367	110 236	82,93	581 350	14 613	POST +82,1
Air New Zealand	A	185	27 442	178	11 837	38 078	73 532	53,15	1 815 388	14 102	PAXt -11,2
	D	185	27 505	248	11 837	38 142	73 588	53,19	30 342	4 759	FRET +30,0
	T	380	54 947	424	23 274	76 221	147 120	53,17	1 845 740	18 861	POST +1,8
Lan Chile	A	88	8 881	58		8 881	12 847	68,44	52 483	740	PAXt +11,4
	D	88	7 440	138		7 440	12 804	58,11	9 888	2 844	FRET -27,8
	T	177	16 301	197		16 301	25 751	63,30	62 181	3 584	POST +106,2
Air France	A	78	18 483	378		18 483	27 793	70,10	385 320	85 550	PAXt -1,5
	D	78	20 108	654		20 108	27 818	72,28	27 103	21 580	FRET +47,0
	T	156	38 588	1 030		38 588	55 608	71,18	382 423	87 110	POST -22,4
Hawaiian Airlines	A	97	10 373	13	1 187	11 540	22 298	51,75	31 542	2 882	PAXt -8,1
	D	97	9 828	89	1 187	10 793	22 237	48,54	14 451	722	FRET -20,7
	T	194	19 988	82	2 334	22 333	44 536	50,15	45 993	3 714	POST +4,4
Air Calédonie International	A	38	3 155	29		3 155	4 884	63,30	24 251	3 781	PAXt +1,0
	D	38	3 204	41		3 204	4 888	64,23	15 493	4 375	FRET -1,5
	T	78	6 359	70		6 359	9 772	63,77	39 744	8 156	POST -8,8
Minerve	A	14	3 212	23		3 212	4 744	67,71	84 747	1 780	PAXt
	D	13	2 737	17		2 737	4 373	62,58	12 438	0	FRET
	T	27	5 949	40		5 949	9 117	65,25	77 185	1 780	POST
Total Traffic Régulier International	A	873	128 508	1 584	24 855	151 364	244 851	81,82	3 845 481	383 012	PAXt -2,8
	D	871	125 750	2 480	24 855	150 605	244 448	81,81	382 008	108 182	FRET +4,9
	T	1 744	252 258	4 064	49 710	301 969	489 299	81,71	4 307 487	491 204	POST -0,2
<b>TRAFIC INTERNATIONAL NON-REGULIER</b>											
Birgonair	A	1	100			100	255	39,22			PAXt
	D	1	100			100	255	39,22			FRET
	T	2	200			200	510	39,22			POST
Air Caledonie Intl	A	1	45			45	128	35,71			PAXt
	D	1	1			1	128	0,79			FRET
	T	2	46			46	252	18,25			POST
Minerve	A	45	4 888	9	3 587	8 495	15 087	56,38	58 713	1 052	PAXt
	D	45	5 005	14	3 587	8 802	15 052	57,15	3 011	1 372	FRET
	T	90	9 893	23	7 184	17 097	30 118	56,76	61 724	2 424	POST
American Transair	A	1	173			173	350	49,43			PAXt
	D	1	173			173	350	49,43			FRET
	T	2	346			346	700	49,43			POST
United Airlines	A	7	1 882			1 882	2 323	81,75	4 084		PAXt
	D	7	1 888			1 888	2 383	78,08			FRET
	T	14	3 861			3 861	4 686	82,38	4 084		POST
Total Traffic Non-Régulier International	A	55	7 208	9	3 587	10 805	18 121	58,83	62 807	1 052	PAXt -30,2
	D	55	7 148	14	3 587	10 745	18 148	58,21	3 011	1 372	FRET +54,2
	T	110	14 356	23	7 184	21 550	36 267	58,42	65 818	2 424	POST
<b>TOTAL TOUT TRAFIC COMMERCIAL INTERNATIONAL</b>											
Total Traffic International	A	928	133 717	1 593	28 452	162 168	262 872	81,87	4 008 288	384 064	PAXt -5,1
	D	926	132 898	2 484	28 452	161 350	262 594	81,44	385 017	109 584	FRET +5,4
	T	1 854	266 615	4 087	56 904	323 518	525 588	81,58	4 373 305	493 628	POST +0,3
<b>TOTAL TOUT TRAFIC COMMERCIAL INTERIEUR ET INTERNATIONAL</b>											
Total Traffic	A	12 018	281 847	9 858	28 452	320 299	485 127	68,02	4 180 987	407 680	PAXt -4,3
	D	12 018	278 755	7 787	28 452	308 207	482 284	63,81	819 857	178 487	FRET +5,5
	T	24 037	571 602	14 845	56 904	628 508	967 411	64,87	5 000 824	587 177	POST -0,1

## AERODROME DE TAHITI-FAA'A

### REALISATIONS ETUDES

- Travaux de réfection du balisage bretelle et parking Golf
- Début des travaux de réfection de la bretelle internationale
- Etude fonctionnement "Logistique"
- Etude aménagement zone stérile pour filtrage bagages de soute
- Projet d'arrêté VFR de nuit/vols privés entre TAHITI et MOOREA
- Participation à la refonte du logiciel Statistiques
- Note de service modifiant la réglementation en matière de points fixes sur l'aéroport de TAHITI-FAA'A.
- Qualification locale Agent BDP: **MM PAQUOT M. et MOEROA V.**
- Mise à jour de la partie FAL 1 de l'AIP PAC.
- Projet de mise à jour de l'arrêté de Police.
- GT TAC: Etude de l'application des instructions aux TAC des îles.

### Sécurité

- Plan de secours: exercice papier et alerte réelle le 13/09 (HA 482)
- Debriefings
- Etudes plan de secours: Projet d'instruction
- Moyens de relevage et de transport
- Refonte des fiches réflexes du plan de secours
- Rappel des règles d'Utilisation des Hélisturfaces

### Sûreté

- Réunion du COS le 02/09/91
- Inspection FAA fin 08/91
- Projet de refonte du Plan de sûreté
- Commande des barrières infra-rouge le long de la traversée de piste
- Etude et expérimentation du projet de zone stérile avant enregistrement pour le traitement des bagages de soute.

### DIVISION CA/SAR

#### EXPLOITATION

- Effectif ICNA

Départs: MM  
**GUINEL au CRNA/O**

PASSARET à l'ENAC  
FISCHER à BALE  
PEAN à NANTES  
LE JUDEC à MARSEILLE  
SOUBOUROU  
à CLERMONT FERRAND

Arrivée: MM

LE DELLIOU de ADP  
GUETTAA de DCC  
DRACHENBRAU  
SERVANT de CRNA/SO

- Qualifications:

**Aérodrome:**

MM. TAEA  
LE DELLIOU  
BIENVENU

- Multiqualification:

MM. GAILLARD  
SHIRO ABE

- Régional:

MM. GOIN  
GARBIES

- Stages d'anglais en Nouvelle Zélande

MM. JOUVROT  
VERNAUDON

#### FONCTIONNEMENT

- Communication du protocole du 12 /07/1991
- Mise en place de la subdivision instruction depuis début 07/91
- Préparation du transfert dans le nouveau centre:
  - \* SIGMA: Rédaction et envoi de nouvelles spécifications

\* Téléphone de sécurité: programmation de la 1<sup>ère</sup> version livrée

\* Commandes complémentaires de mobiliers divers

\* Etude du nouveau tour de service

• Modification de la lettre d'accord DAC/Airways Corporation

• Traitement de deux AIRMISS VFR/VFR

• Dépôt de 3 incidents de contrôle par des pilotes d'Air Tahiti

• Révision du processus de déclenchement des évacuations sanitaires

• SAREX à Moorea le 28/08.

• Etude avec France Cable Radio d'un protocole d'accord sur l'utilisation exceptionnelle d'un téléphone portable INMARSAT

• La Commande de l'adaptation SAR du DO228 commandé par Air Tahiti et devant être livré fin 1991

#### REUNIONS- MISSIONS

• Mission de 2 Polytechniciens au SNA

• Visite du Nouveau Centre par le Directeur de l'Aviation Civile des FIDJI

• Visite du SNA par le Ministre des Transports du Territoire, M. FRITCH

• Réunion Chef de quart le 27/08.

# ACTIVITES DE L'AEROPORT DE TAHITI-FAAA

## TOUR DE CONTROLE

Mouvements commerciaux comprenant IFR	8 875 3 129
Mouvements non-commerciaux comprenant IFR	9 869 930
<b>Total</b>	<b>18 744</b>
<b>Total IFR</b>	<b>4 059</b>

Mouvements Commerciaux Internationaux

<b>Total mouvements non-commerciaux</b> comprenant	<b>9 869</b>
Aéro-Club de Tahiti	3 418
Aéro-Club UTA	3 141
Privés	2 073
Autres	1 237

## BUREAU DES TELECOMMUNICATIONS

Total des messages reçus	1 535 451
sur réseau international	523 369
sur réseau local	1 012 082
Moyenne quotidienne	16 690
Total des messages émis	228 838
sur réseau international	112 833
sur réseau local	116 005
Moyenne quotidienne	2 487

## BUREAU DE PISTE

Validation de licences de personnel navigant professionnelles	51
non-professionnelles	58
Effectifs des personnels navigants basés	
professionnels	68
corps techniques	6
privés	212

## BUREAU D'INFORMATION AERONAUTIQUE

Notam classe 1 série A reçus	-
Notam classe 1 série A émis	37
Notam classe 1 série C émis	46
Protections aéronautiques fournies	275
Circulaires locales d'information	2

## S.S.I.S.

Feux extincteur	0
Feux aéronef	0
Alerte aéronef	6
Accident aéronef	0
Surveillance mises en route et mouvements	624
Surveillance d'avitaillements	627
Interventions diverses	10
Instructions	20
Exercices nautiques Elir 90 et canot	12
Exercices sur feux	3
Entraînement plongée	14

## GARAGE

Interventions véhicules et vedettes SSIS	15
Interventions véhicules de liaison	18

## CENTRE DE CONTROLE

Trafic en route	-
mouvements internationaux	-
mouvements interinsulaires	-

## S.A.R.

Evacuations sanitaires	-
------------------------	---



(Renseignements fournis par le Service Météorologique de la Polynésie Française)

# RESUME MENSUEL DU TEMPS METEOROLOGIQUE

MOIS DE JUILLET 1991

STATIONS	TEMPERATURES MOYENNES DEGRES C. ET DIXIEME					PRECIPITATIONS EN MM					ORAGE NB JOURS	INSOLATION EN HEURES			PRESSION 0,1 hPa		VENT NB JOURS >16m/s	EVAPORATION POTENTIELLE	
	MOIS	E	MAXI ABSOLU	MINI ABSOLU	PERIODE NB ANS	MOIS	E	NB JOURS >0,1	NB JOURS >10	PERIODE NB ANS		MOIS	E	PERIODE NB ANS	MOIS	E		E calculée	ETP
ATUONA	25,7	0,6	31,6	21,8	30	312	-123	20	8	30	1	192	-10	29	10120	-2	4	109	107
BORA-BORA	25,4	0,2	30,9	20,2	27	97	-72	14	2	41	0	229	3	23	10138	1	0	121	110
TAHITI-FAA'A	25	0,6	31,6	18,8	34	12	33	4	0	34	0	237	4	33	10142	3	2	122	112
TAKAROA	27	0,7	30,5	23,5	25	78	-62	15	3	25	0	255	17	24	10129	-4	5	184	152
HAO	25,2	0,2	28,8	20,4	26	84	84	13	3	26	0	228	-7	21	10145	-2	6	149	127
HEREHERETUE	24	0	29,5	21,3	25	23	-75	13	0	29	0	221	4	24	10154	2	1	124	105
RIKITEA	20,5	-0,6	25,7	15,6	11	244	13	23	7	11	0	122	-36	10	10163	-9	0	66	60
REAO	24,3	-0,7	26,9	21,8	2	96	-18	22	1	32	0	134	-46	2	10146	-2	2	125	103
MURUROA	22,7	-0,5	27,5	18,4	20	168	-55	20	5	20	0	170	-34	18	10161	0	10	125	105
TUBUAI	20,3	-0,6	25,4	12	25	74	-5	15	2	25	1	174	-4	24	10168	8	3	102	90
RAPA	17,5	-0,8	22,8	11,5	30	110	175	26	2	30	1	153	31	29	10168	5	13	83	67

MOIS D'AOUT 1991

STATIONS	TEMPERATURES MOYENNES DEGRES C. ET DIXIEME					PRECIPITATIONS EN MM					ORAGE NB JOURS	INSOLATION EN HEURES			PRESSION 0,1 hPa		VENT NB JOURS >16m/s	EVAPORATION POTENTIELLE	
	MOIS	E	MAXI ABSOLU	MINI ABSOLU	PERIODE NB ANS	MOIS	E	NB JOURS >0,1	NB JOURS >10	PERIODE NB ANS		MOIS	E	PERIODE NB ANS	MOIS	E		E calculée	ETP
ATUONA	25,7	0,1	30,6	22	30	143	30	24	3	30	1	194	-24	29	10123	-3	9	129	126
BORA-BORA	25,7	0,5	30,5	19	27	151	75	18	2	41	0	225	-8	23	10140	-3	1	137	128
TAHITI-FAA'A	25,2	0,8	31,4	17,4	34	141	94	14	7	34	1	235	-15	33	10145	-1	2	123	118
TAKAROA	26,8	0	30,5	23	25	44	-24	16	1	25	0	244	2	24	10133	-5	0	190	163
HAO	25,4	0,4	28,3	19,8	26	155	92	17	1	26	1	234	-10	21	10152	-2	8	163	143
HEREHERETUE	24,2	0,5	28,8	17,8	25	220	154	23	8	29	0	218	-21	24	10158	-2	4	164	137
RIKITEA	21,3	0,8	26,6	16,5	11	306	124	17	6	11	2	137	-36	10	10189	16	x	81	77
REAO	24,6	0,8	28,5	18,6	2	302	166	22	6	32	0	176	-27	2	10148	7	5	113	107
MURUROA	23,5	0,9	27,3	17,5	20	201	113	22	4	20	4	193	-29	18	10176	8	8	137	122
TUBUAI	21,2	0,6	26,1	13	25	133	-20	12	2	25	0	198	14	24	10174	3	8	122	109
RAPA	17,9	0,1	23,3	12,6	30	243	-5	23	6	30	2	137	7	29	10193	15	16	88	77

MOIS DE SEPTEMBRE 1991

STATIONS	TEMPERATURES MOYENNES DEGRES C. ET DIXIEME					PRECIPITATIONS EN MM					ORAGE NB JOURS	INSOLATION EN HEURES			PRESSION 0,1 hPa		VENT NB JOURS >16m/s	EVAPORATION POTENTIELLE	
	MOIS	E	MAXI ABSOLU	MINI ABSOLU	PERIODE NB ANS	MOIS	E	NB JOURS >0,1	NB JOURS >10	PERIODE NB ANS		MOIS	E	PERIODE NB ANS	MOIS	E		E calculée	ETP
ATUONA	25,8	0,5	32,7	21,4	30	87	19	15	2	30	0	204	-20	29	10115	-11	4	139	140
BORA-BORA	25,4	0	31,5	20	27	61	-21	8	2	41	0	184	-39	23	10127	-15	0	133	130
TAHITI-FAA'A	25,1	0,3	31,7	17,8	34	80	30	11	3	34	0	207	-33	33	10129	-15	4	158	150
TAKAROA	26,8	0,6	31,5	23	25	63	-23	16	2	25	0	211	-30	24	10120	-18	X	182	163
HAO	25	0,1	28,2	21,7	26	187	105	15	5	26	0	148	-99	21	10133	-20	6	177	158
HEREHERETUE	23,7	-0,2	29,4	18,4	25	110	26	12	2	29	0	165	-58	24	10139	-21	4	166	144
RIKITEA	20,5	-0,7	25,5	15,9	11	215	88	19	6	11	0	129	-43	10	10151	-26	X	103	98
REAO	24,5	-0,5	29,2	18,1	2	219	36	15	4	32	0	148	-55	2	10133	-22	4	116	115
MURUROA	22,7	-0,3	27,8	17,6	20	307	213	23	5	20	1	168	-53	18	10148	-22	9	154	138
TUBUAI	20,3	-0,6	26	10,9	25	93	-9	16	4	25	1	186	-2	24	10149	-25	2	X	X
RAPA	17,7	-0,4	23	11,8	30	159	-38	24	6	30	4	145	12	29	10147	-36	14	107	100

E: écart par rapport à la moyenne de la période ( ): valeur estimée

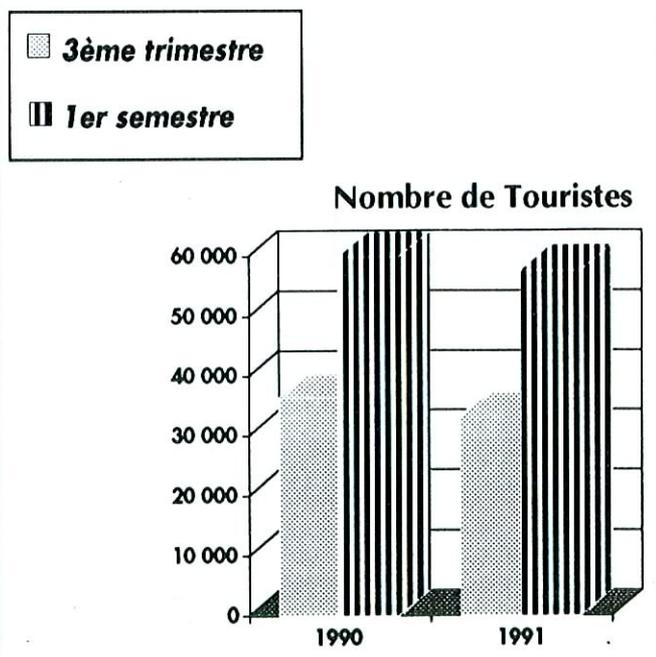
## LES STATISTIQUES TOURISTIQUES

Le tableau ci-dessous fait apparaître une accentuation de la diminution du nombre des touristes pour le troisième trimestre par rapport au 1<sup>er</sup> semestre.

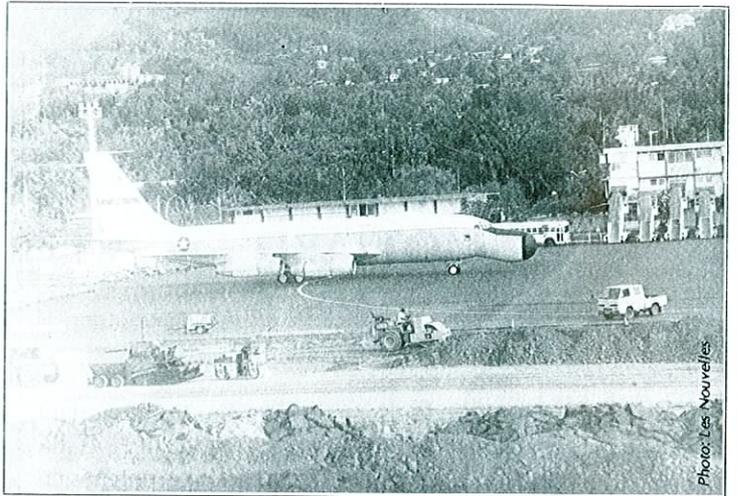
Par ailleurs, l'examen des statistiques du service du tourisme confirme la poursuite de l'augmentation de la part des touristes européens 36,84 % alors que celle des ressortissants d'Amérique du Nord continue à diminuer passant à 30,89 %.

Les causes de la récession du tourisme en Polynésie pour les neuf premiers mois de l'année sont plus dues à la traduction sur le plan local de la baisse sur le plan mondial du tourisme qu'aux modifications concernant les sièges offerts par les compagnies (suppression d'une fréquence d'UTA au mois de mai, rétablissement d'une troisième fréquence de la Qantas au mois d'avril).

Nombre de Touristes	1990	1991	Variation
Juillet	13 444	12 687	-5,83%
Août	11 534	10 714	-7,11%
Septembre	11 816	9 771	-18,65%
Total (3 <sup>ème</sup> trimestre)	36 794	33 172	-9,80%
Rappel (1 <sup>er</sup> semestre)	59 813	57 518	-3,84%
Total (9 mois)	96 607	90 690	-6,14%



## Des Avions qui ont du "Flair" en escale à Faa'a



Vue d'un "Big Nose" (Boeing 707 EC-135 spécialement aménagé).

Le 25 novembre dernier, se posaient à l'Aéroport de Tahiti-Faa'a, trois curieux appareils appartenant à l'US Air Force. Ces avions appelés EC-135 ou plus familièrement « Big Nose » sont des C-135 avion militaire ayant donné le jour à une version civile, le célèbre Boeing 707, dont l'avant du fuselage a été modifié pour recevoir des radars et autres moyens de détection d'où la forme caractéristique de leur radôme avant. Ils constituent donc de véritables laboratoires de télémétrie volants, bourrés d'électronique, à l'écoute de la terre et de l'espace aérien.

Au départ de Kona Hawaii Big Island, ils ont officiellement fait escale à Tahiti dans le cadre d'une mission de suivi du lancement d'une fusée américaine Atlas et de la trajectoire du satellite civil qu'elle se devait de mettre en orbite.

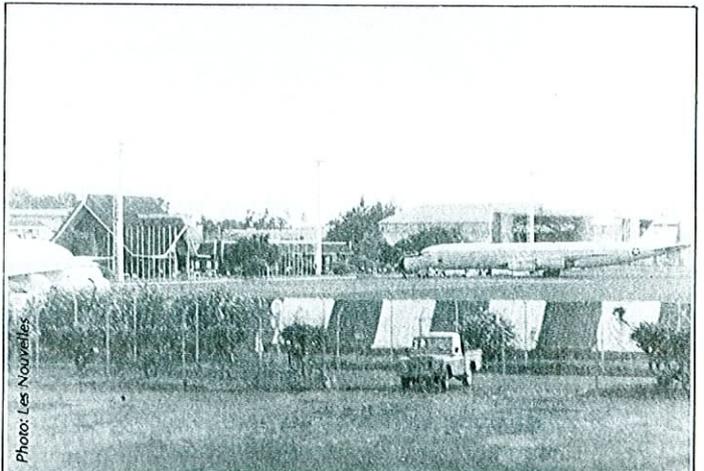
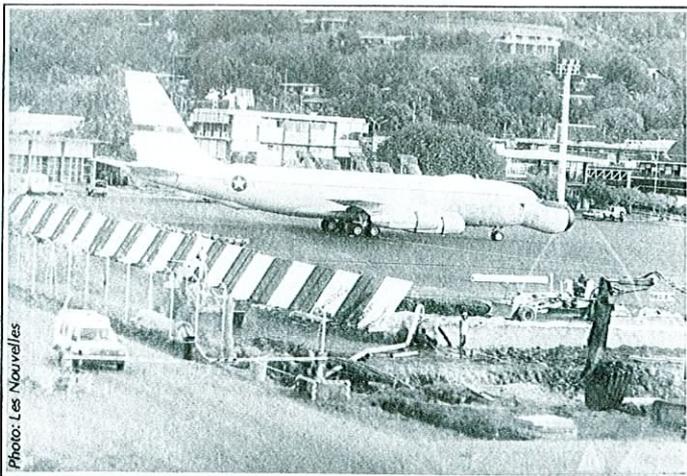
Cependant ce vol correspondait aussi curieusement avec une opération de la navette américaine Atlantis qui devait emporter dans l'espace deux satellites militaires ultra secrets, mais laissons à ce propos planer le doute... de peur qu'ils nous entendent!

Cette escale sur notre territoire n'est pas la première du genre. Régulièrement, notre aéroport fait partie de leur itinéraire lorsque ces appareils au nez proéminent ratissent le Pacifique en quête de mesures météorologiques.

Ces mesures, intéressant les services de météorologie américains, permettent l'affinement de leurs modèles de haut niveau fournissant des prévisions fidèles sur quatre jours. Mais cette fois-ci, le gouvernement américain avait dépêché trois appareils au lieu d'un, comme il était coutume d'en voir sur l'aéroport une fois l'an, il ne fait donc aucun doute quant au caractère spécial de leur mission.

Les trois EC-135 sont repartis le 29 novembre à destination de la base américaine de Riverside après maints déboires avec la VHF de l'un d'entre eux qui était tombé en panne, ce qui était tout de même un comble pour de tels laboratoires volants capables de communiquer avec des satellites mais incapables au sol de dialoguer cent mètres plus loin avec la Tour de Contrôle...

### Quelques autres vues de ces "laboratoires volants"



## ARRIVEE de Monsieur Daniel MOTTARD

Le 20 Août dernier a vu l'arrivée du nouveau Commandant de l'aéroport de Tahiti-Faa'a, Daniel MOTTARD (IPEEAC 66 E), de retour après un premier séjour dans l'archipel polynésien en tant que Chef de la division Transport Aérien de 1981 à 1985, période pendant laquelle il avait prouvé son efficacité dans la tutelle du transport aérien sur le Territoire.

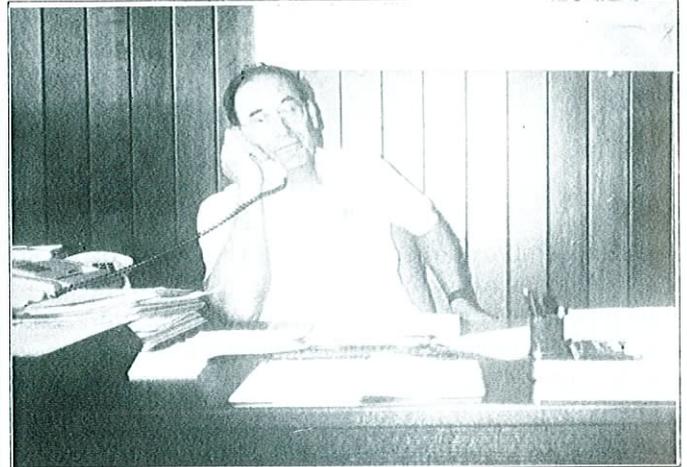
Ce poste s'inscrit dans la continuité d'une brillante carrière qui a commencé au SFACT au sein duquel il était ingénieur chargé du contrôle technique grâce auquel il a pu acquérir une solide formation de pilote. Rappelons, à cet égard, qu'il fut le premier pilote privé qualifié DC 10.

Son affectation au SFACT a été entrecoupée de plusieurs

séjours outre-mer au Sénégal, Gabon, Niger agrémentant son expérience de l'exploitation dans la spécificité de ces pays. Le dernier poste qu'il a occupé en métropole fut celui de Chef de la division Exploitation de la navigation aérienne à la DRAC Sud-Ouest à Bordeaux de 1988 à 1991. Souhaitons lui un agréable séjour en Polynésie Française.

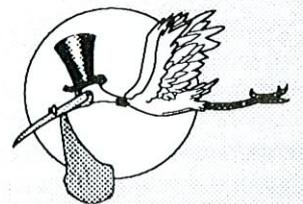
Maeva i Tahiti, tomana MOTTARD.

*M. MOTTARD notre nouveau commandant d'aérodrome.*



### *Nous avons appris la naissance de :*

- **Hiroarii, Jean-Marc, Tenooheteava, Matairea**, le 25/03/1991 au foyer de **CHONG Jean-Marc, CC/4**.
- **Damien, Moana**, le 25/07/1991 au foyer de **MATVEIEFF Michel, ITM**.
- **Maël, Moana, Paul, Wei de**, le 26/08/1991 au foyer de **YEUNG Guy, ICAC**.
- **Vaiana**, le 30/09/1991 au foyer de **GOIN Gilles, ICNA/T**.



**CARNET ROSE**

### *Nous avons également appris le mariage de ;*

- **BUCHIN James, TSM/CEAPF**, le 03/08/1991 avec **VAKI Maire**.
- **GIRAUD Jean-Claude, ITPE**, le 17/08/1991 avec **HATITIO Terena**.



**CARNET BLANC**

# AIR TAHITI

## Le voyage enchanteur...



33 destinations enchantées...

Le rêve devient réalité  
avec Air Tahiti.

Pourquoi aller plus loin  
alors que les voyages du  
bonheur sont  
à votre portée en Polynésie.

33 escales paradisiaques  
c'est Air Tahiti.

Renseignements: 42-24-44



Le commandant de bord  
Alec Drollet  
et son co-pilote  
François Emery



Embarquement  
immédiat



# Le département des Aéroports de la SETIL

**SETIL**

Société d'Equipement de  
Tahiti et des îles

**Concessionnaire  
des Aéroports d'Etat  
de**

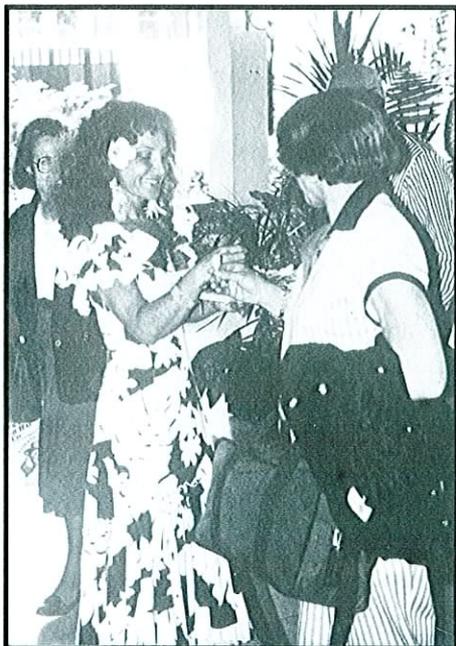
*Tahiti-Faa'a,  
Raïatea,  
Bora Bora*

**Des Aéroports  
Territoriaux  
de Huahine  
et Moorea**

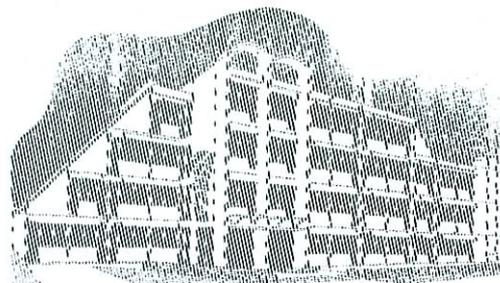
*vous Informe..*



*vous Accueille..*



*avec le Sourire!*



**B.P. 177 Papeete Tahiti - Tél: (689) 42 60 61 - Fax: (689) 43 73 91**